

HÍRŰK

XIII. KERÜLETI

XVII. ÉVFOLYAM 1–2. SZÁM

2011. JANUÁR 18.



Felhívás díszpolgár-jelölésre **2** | Kérdések a kerület vezetőihez **4–5** | Tűzesetek Újlipót-városban **6** | Jubileumi diplomák igénylése **9** | Sportág-választási tanács **10** | Az angyalföldi cipész **12** | Kémény-tisztítás 2011-ben **15**

Javult a kerületi lakásállomány

Komfortosabb bérlakások

A képviselő-testület decemberi ülésén elfogadta a lakás- és helyiséggazdálkodási koncepció 2007–2010. évi feladatainak teljesítéséről szóló beszámolót. Döntésével a 2007. évi koncepciót érvényben hagyta, és kiegészítette a 2014-ig szóló feladatokkal.

Az önkormányzati lakásállomány 61 százaléka komfortos, összkomfortos. Az elmúlt négy év alatt jelentősen javult a lakások komfortösszetétele, a félkomfortos, komfort nélküli és szükséglakások aránya 11 százalékkal csökkent. Az intenzív kerületfejlesztést biztosító szanálásokkal sikerült elérni, hogy az 1996-ban még 647 szükséglakás száma 78 százalékkal csökkent, jelenleg 143. A kerület legújabb, 70 lakásos önkormányzati lakóházát a Zsinór utca 38–40. szám alatt decemberben adták át (*képünkön*). [Folytatása 3. oldalon](#)



Látványosan épül a RaM



Épül a Radnóti Miklós Művelődési Központ (RaM), amelyet teljes egészében a kerületi önkormányzat önerőből, 3,5 milliárd forintból valósít meg Újlipót-városban, melyet a Vizafo-gón élők is nagy örömmel várnak. [Cikkünk a 9. oldalon.](#)

Civil Börze



Tizennegyedik alkalommal, január 29-én, szombaton 10 és 17 óra között rendezik meg a XIII. Kerületi Civil Szervezetek Napját az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban.

A kerületi civil szervezetek javaslatainak figyelembevételével összeállított program

több témában hasznos elméleti és gyakorlati segítséget ad a közösségek vezetőinek, tagjainak.

Az érdeklődők Civil Börzén ismerkedhetnek meg a helyi szervezetekkel.

Minden érdeklődőt szeretettel várnak! A belépés ingyenes!



Lakossági várakozási engedélyek

Felhívjuk a tisztelt kerületi lakosok figyelmét, hogy a 2010. évre kiadott lakossági várakozási engedélyek 2011. január 31-ig érvényesek.

A 2011. évre érvényes lakossági várakozási engedélyt igényelhet a XIII. kerület várakozási (fizető-) övezetben állandó lakóhellyel rendelkező lakos. A kiadott éves lakossági várakozási engedélyek csak az állandó lakhely szerinti zónában biztosítanak ingyenes parkolási lehetőséget. Felhívjuk a kerületi lakosok figyelmét, hogy az éves várakozási engedélyek a Nyugati téren, a Szent István körúton és a Váci úton (a Nyugati tér és a Lehel tér közötti szakaszon) nem érvényesek.

Lakónként egy, de lakásonként akár több személygépkocsira is kiváltható a lakossági várakozási engedély. Az igénylés feltétele, hogy a lakos a gépkocsi forgalmi engedélyében tulajdonosként/üzembentartóként legyen bejegyezve. Feltétel továbbá, hogy az igénylő személynek a meglévő járművére vonatkozóan nem lehet gépjárműadó-tartozása. További kikötés, hogy a forgalmi engedélyben bejegyzett állandó lakhely – amely a XIII. kerület várakozási övezetének területén található – azonos legyen a személyazonosító igazolványban vagy a lakcímet igazoló hatósági igazolványban szereplővel.

Lakossági várakozási engedélyt igényelhet még az a magánszemély is, aki a gépkocsit kizárólagos

használatra kapta munkáltatójától, és nem váltotta ki a saját jogon járó lakossági várakozási engedélyt. Az igénylés feltétele, hogy a magánszemély állandó bejelentett lakcíme a XIII. kerületi várakozási övezetben legyen és a szóban forgó gépjármű tulajdonosa/üzembentartója igazolhatóan az igénylő munkáltatója vagy egyéni vállalkozó esetében önmaga legyen, továbbá ne legyen a tulajdonosnak/üzembentartónak gépjárműadó-tartozása. Az igényléshez csatolni szükséges a cégokmányok másolatát (társasági szerződést vagy 1 évnél nem régebbi cégkivonatát, valamint aláírási címpéldányt) is.

Tájékoztatjuk tisztelt ügyfeleinket, hogy 2011. január 3-tól a Budapesti Önkormányzati Parkolási Kft. ügyfélszolgálat (1136 Budapest, Hegedűs Gyula u. 15.) meghosszabbított nyitva tartással várja ügyfeleit, hétköznapokon 9.00–18.00 óra között (ebédidő 12.00–12.30 óra között) és szombatonként 9.00–13.00 óra között. A meghosszabbított nyitva tartás 2011. január 29-ig tart. Kérjük, hogy amennyiben kerületi lakosként jogosult az éves várakozási engedélyre, 2011. január 31-ig intézze el a parkolási matrica beszerzését, hogy a későbbi ellenőrzéskor gépjárműve ne kerüljön pótdíjazásra.

BÖP Kft.

Önkéntes Polgári Védelem

Az Önkéntes Polgári Védelem a Közép-Budai Önkéntes Polgári Védelmi Egyesület szervezésében meghirdeti a BASIC Önkéntes Alapfelkészítési Program 2011. évi téli tanfolyamát.

Jelentkezni az onkentes@opve.hu címen lehet. A tanfolyammal kapcsolatosan bővebb információt a +36 (30) 963-7766-os telefonszámon kérhetnek.

ABC az Év Üzlete

Sokan voksoltak 2010-ben is a kerület legjobbnak tartott kereskedelmi vagy szolgáltatóegységére. Idén az Év Üzlete díjat a Dunyov István utca 9-ben található Reál Pengő Élelmiszerbolt érdemelte ki. Az üzlet 1996 óta folyamatosan gondoskodik arról, hogy a kerület lakói és a boltba látogatók magas színvonalú áruellátásban részesüljenek.

A díjat dr. Tóth József polgármester adta át az üzlet vezetőjének, az ünnepségen az eredményes munkához gratulált Szanyi Tibor országgyűlési képviselő és Borszéki Gyula alpolgármester is.



– Az üzlet 25 fővel igyekszik a legkiválóbb áruellátást nyújtani, minőségben kielégítve a vásárlók igényeit. Az idei évben teraszhelyiséggel is bővült az üzlet, amely jelentős népszerűségnek örvend a környéken élők körében – tájékoztató az üzletvezető.

– Az élelmiszerbolt rendkívül vásárlóbarát, bármilyen terméket be tudnak rövid időn belül szerezni, valamint az azt igénylők számára ingyenesen összeállítják és kiszállítják a termékeket a kerület egész területén. Külön öröm, hogy a hentes mindig friss hústermekkel kedveskedik nekünk – mondta Martinkovits Mária törzsvásárló.

Nyugdíjasok, figyelem!

Az utóbbi időszakban a nyugdíjasok terhére elkövetett bűncselekményekkel összefüggésben az alábbiakra szeretnék felhívni szíves figyelmüket.

A nyugdíjak nem bankszámlára történő folyósítását kizárólag a Magyar Posta Zrt. munkatársai végzik, a nyugdíjbiztosítási igazgatási szervek dolgozói az ellátások folyósításában egyáltalán nem működnek közre.

Erre figyelemmel a nyugdíjbiztosítási igazgatóságok dolgozói nem kézbesítenek sem nyugdíjat, sem pedig egyéb ellátást, így nem keresik fel önöket ilyen célból.

Kérjük, hogy amennyiben ismeretlen személyek a nyugdíjbiztosítási igazgatóság nevében a fenti indokkal keresik meg önöket, szíveskedjenek értesíteni a lakóhelyük szerinti rendőrkapitányságot!

ORSZÁGOS NYUGDÍJBIZTOSÍTÁSI
FŐIGAZGATÓSÁG

Felhívás díszpolgárjelölésre

Tisztelt kerületi lakosok!
Tisztelt kerületi civil közösségek!
Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzata Képviselő-testületének 29/1996. (XI. 8.) számú rendelete értelmében a

„Budapest Főváros
XIII. Kerület Díszpolgára”

címre a képviselő-testület ismét várja a kerületi lakosok és a kerületben működő civil szervezetek javaslatait.

A díszpolgári címre javasolhatók azok a magyar, illetőleg külföldi állampolgárok – elhunyt személyek is az elhalálozást követő 3 naptári éven belül –, akik életútjuk során kimagasló munkásságukkal hozzájárultak a XIII. kerület fejlődéséhez, továbbá azon személyek, akik szakmai tevékenységükkel vagy a kerület nemzetközi kapcsolatainak, illetve az együttműködés más formájának fejlesztésében kiemelkedő tevékenységükkel öregbítették a kerület hírnevét, tekintélyét.

Az önkormányzati rendelet lehetőséget ad a kerületben működő civil szervezeteknek, hogy előterjesztést tehessenek a

„Budapest Főváros
XIII. Kerületért”

díjra. A „Kerületért” díjra jelölhetők azok, akik kiemelkedő szakmai munkásságukkal jelentősen hozzájárultak a kerület fejlődéséhez, jó hírnevének öregbítéséhez.

Az ajánlásoknak tartalmaznia kell a személy nevét, munkahelyét, beosztását, a jelölés szakmai, erkölcsi indokait, díszpolgári cím tekintetében a jelölt kerületi kötődését is. A kezdeményezéseket írásban, a polgármesternek címezve a Polgármesteri Hivatal Jegyzői Irodájára (Bp. XIII., Béke tér 1. I. emelet 127.) lehet eljuttatni

2011. február 21-ig.

Az adományozásról a képviselő-testület dönt.

DR. TÓTH JÓZSEF
POLGÁRMESTER

Javult a bérlakások komfortossága, a kerületi lakásállomány minősége

Folytatás az 1. oldalról

A testület megállapította: „A 2007–2010. évekre vonatkozó lakás- és helyiséggazdálkodási feladatok végrehajtása jól szolgálta az önkormányzat célját, a bérlők érdekeit, az igényesebb gazdálkodást, a kerület vagyonának gyarapítását, a közpénzekkel való takarékosabb gazdálkodást. Az eddig elvégzett munkát sikeresnek értékeljük. Javult bérlakásaink komfortossága, lakásállományunk minősége. Kiemelendő az önkormányzat multiplikátori szerepe a Szabolcs utca és környékének fejlődésében. Az önkormányzati épületek szanálása és a helyükön épített új önkormányzati lakások jelentősen hozzájárultak a kerület ezen részének felértékelődéséhez, a rehabilitáció gyorsulásához.”

Önkormányzati bérlakások

Az önkormányzati lakásállomány 61 százaléka komfortos, összkomfortos. Az elmúlt négy év alatt jelentősen javult a lakások komfortösszetétele, a félkomfortos, komfort nélküli és szükség-lakások aránya 11 százalékkal csökkent. (Lásd táblázat).

Az intenzív kerületfejlesztést biztosító szanálásokkal sikerült elérni, hogy az 1996-ban még 647 szükség-lakás száma 78 százalékkal csökkent, jelenleg 143.

Lakáspályáztatások

Az új lakásra kiírt pályázatoknál továbbra is feltétel volt, hogy csak olyan pályázók indulhassanak, akik a kerületben már rendelkeztek komfortos lakással, amelyet a pályázat elnyerése esetén az önkormányzatnak térítés nélkül vissza kellett adniuk. Ezzel megteremtődött egy lakásmobilitási alap. A visszaadott lakások többségét újból megpályáztatta az önkormányzat, melynek során a jobb minőségű lakásokra általában komfort nélküli vagy szükség-lakások visszaadása mellett lehetett pályázni. Ez a gyakorlat lehetővé tette, hogy az önkormányzat egy új lakás bérbeadásával átlagban 2,5 család lakáshelyzetének megoldó-



A Béke utca 7. szám alatti 34 lakásos fecskeház

dását, vagy jobb, komfortosabb lakásba kerülését segítse. A négy év alatt összesen 18 alkalommal kiírt 315 pályázatra 2673, többségében érvényes pályázat érkezett, és megközelítőleg 780 család lakáshelyzete javult.

Segítség a fiataloknak

A fiatal családok végleges lakáshoz jutását segítik a fecskeházi lakások. A Hajdú utcai felújított, 26 lakásos épületbe a fiatalok 2002-ben, a Béke utca 7. szám alatti 34 lakásos, új építésű fecskeházba 2006 decemberében költözhettek be.

Szanálás – megújítás

A szanálások és a műszakilag elavult épületekben lévő bérlők máshová költöztetése évente 120-150 lakást érintett. A lakások és helyiségek négy évre tervezett szanálását a vagyonkezelő a vállalt határidő előtt végrehajtotta, így lehetőséget teremtett további lakások szanálására.

A szanálásra került ingatlanok bérlői minőségileg jobb, komfortosabb lakásokba költözhettek, javultak életkörülményeik. Négy év alatt 536 család elhelyezéséről kellett gondoskodni, amely több mint 1600 embert érintett. Ezzel együtt a rossz műszaki állapotban lévő épületek lebontása költségmegtakarítást is jelent.

Komfortfokozat	2007. 12. 31.	2008. 12. 31.	2009. 12. 31.	2010. 09. 30.
Összkomfortos	1064	1125	1160	1164
Komfortos	3081	3026	2958	2961
Félkomfortos	1002	991	941	933
Komfort nélküli	1747	1696	1607	1575
Szükség-lakás	198	174	165	143
Összesen	7092	7012	6831	6776

Nagy változások történtek a kerület régi, elavult részeinek átalakítása során. A Megújítási program kiemelt része volt a Bulcsú utca–Lehel utca–Dózsa György út–vasút által határolt terület. A Megújítási program II alapján 28 elavult lakóingatlan került lebontásra. Ezenfelül a vállalkozói források felhasználásával 2007 és 2010 között további 5 helyszínen 203 lakás és 12 helyiség szanálására került sor.

Támogatások – hitelek

A társasházak rehabilitációját kamatmentes kölcsönök segítették. 2007–2010. között több mint 263 millió forint hitelt vettek fel társasházak, ezek felhasználása közel 17 ezer lakástulajdonost érintett. 2007-ben és 2008-ban 28 társasházban folytatódott az alap- és fűtőgázvezetékek felújítása.

Az iparosított technológiával épült panel lakóépületek felújításának fűtőkorszerűsítésére (ÖKO-program) 176 épület 13 300 lakásában került sor.

Önkormányzati lakásépítés

Önkormányzatunk az elmúlt négy évben is folytatta új lakóépületek építését.

Az új bérlakások építése nagyban hozzájárult ahhoz, hogy az önkormányzat lakásállományának már több mint 61 százaléka komfortos és összkomfortos. Az új lakóépületek mindegyikét olyan ingatlanon építették, amelyeken elavult, zömmel alacsony komfortfokozatú lakások voltak.

A lakásgazdálkodási koncepció részeként megvalósult a Tar utca 6. és 8. szám alatti épületek teljes rehabilitációja.

Helyiségprivatizáció

Az önkormányzat tulajdonában 1401 nem lakás céljára szolgáló helyiség van, melyből a kerület 1220-at bérbeadásra hasznosít. A lakásgazdálkodásban nem hasznosítható üres ingatlanok egy része – mivel méretük, komfortfokozatuk és műszaki állapotuk miatt bérbeadásuk nem gazdaságos – pályázat útján került értékesítésre. Az elmúlt négy évben nyolc árverésen 17 üres helyiség talált így gazdára. Eladásukból a bevétel 307,5 millió forint volt. Alapelve, hogy az önkormányzati vagyon megőrzése érdekében a gazdaságosan bérbe adható és hasznosítható helyiségállomány ne kerüljön értékesítésre.

Feladatok négy évre

A kerületi lakás- és helyiséggazdálkodás igen eredményes négy évet tudhat maga mögött. Érthetően ezt a tevékenységet az új ciklusban tovább folytatja az önkormányzat. A képviselő-testület úgy döntött, hogy a tapasztalatok felhasználásával:

– 2011-ben módosítani és egy-egy rendeletbe kell foglalni a lakások bérletét, az elidegenítését szabályozó önkormányzati rendeleteket. Meg kell vizsgálni a lakberek átjárhatóságának lehetőségét, indokolt esetben átmenti időre. Módosítani kell a fiatal házaspár, bejegyzett élettársak lakhatását segítő „fecskeházakról” szóló rendeletet.

– Tovább szükséges javítani az önkormányzati lakásállomány komfortösszetételét. A szanálásokkal és a gazdaságos lakásprivatizációval a következő négy évben folytatni kell a szükség-lakások tel-

jes és a komfort nélküli lakások fokozatos és folyamatos kivonását a lakásgazdálkodásból.

– Továbbra is évente 3-4 alkalommal átlagosan 60 lakást pályázatra kell kiírni. Többségében olyanokat kell meghirdetni, amelyekre lakás leadása nélkül lehet pályázni. Ezzel biztosítani lehet a lakással nem rendelkező igénylők egy részének otthonhoz jutását. A tervekben szerepel annak vizsgálata, hogyan lehet könnyíteni a pályázatok beadását, valamint az, hogy szükséges-e az elbírálási rendszeren módosítani.

– A kerület dinamikus fejlődése érdekében tovább folytatódhatnak a szanálások. A tervek szerint ez 15 épületet, benne 255 lakást érinthet.

– Az önkormányzat a következő négy évben is az indokolt lakásvásárlási és lakásfelújításhoz kedvezményes hitelt biztosít. A városrészbe költöző fiatal házaspár letelepedéséhez a kerület segítséget nyújt, számukra a kamatmentes hitel mértékét 20 százalékkal felemelik.

– A következő négy évben is azok a társasházak, melyek jogos, megalapozott hitelkérelmet nyújtanak be, forráshiány miatt a jövőben sem kerülnek elutasításra. Évente legalább 100 millió forinttal támogatja az önkormányzat a lakásszövetkezeteket és a társasházakat.

– A panelépületek megújításában, korszerűsítésében az önkormányzat eddigi tájékoztató, támogató szerepét a jövőben a szervező, lebonyolító szerep váltja fel. Az új megoldások alkalmazásán túl aktív kereső-, elemzőtevékenységet kíván folytatni.

– Végül, de nem utolsósorban, az önkormányzat 2014-ig 100 új önkormányzati bérlakás megépítését tervezi.

Korszerűsödő lakásvagyon

Az önkormányzat a jövőben is tovább kívánja javítani a kerületi lakásvagyon komfortösszetételét. Az elfogadott lakás- és helyiséggazdálkodási koncepció lehetővé teszi a szükség- és komfort nélküli lakások további, fokozatos kivonását a lakásgazdálkodásból. A négyéves ciklusban tervezett 100 új lakás felépítésével és a mintegy 200 lakás szanálásával 2014-ig 450 család juthat az önkormányzat hatékony közreműködésével a mai kor követelményeinek megfelelő komfortos vagy összkomfortos otthonhoz.

Sikeres közmeghallgatás

Kérdések a kerület vezetőihez

Közmeghallgatást tartott a XIII. kerületi önkormányzat képviselő-testülete 2010. december 9-én. Az eseménynek szokás szerint a polgármesteri hivatal első emeleti tanácssterme adott otthont. Az elnöklő dr. Tóth József polgármester mindenekelőtt elmondta, hogy az általános közmeghallgatáson az írásban már előzetesen érkezett három kérdést is megválaszolják.

Tizenhét felszólaló

Ezután a többi között bemutat-ta az önkormányzat megjelent tisztségviselőit, a rendvédelmi szervek vezetőit, illetve munkatársait, valamint a civil szféra képviselőit, majd ismertette az írásban beadott kérdéseket.

Németh József kerületi lakos szerint az Állami Egészségügyi Központban nem fogadják a XIII. kerületieket. A Kárpát utca 12-ből Szinai János nehezmenyette, hogy lakásszövetkezetük pályázatai évek óta nem sikeresek. Az Üteg utca 7. szám alatt lakó Pince István szerint amióta a Mátészalka Center megépült, nehéz a környéken parkolni. Az írásos beadványok ismertetése után a polgármester átadta a szót a felszólalóknak.

Először Gönczi Károly, Kassák Lajos utcai lakos kapott szót. Szerinte jó lenne, ha a társasházakat az ügyészség felügyelete alá helyeznék. Kérte az önkormányzatot, hogy vizsgálják meg a Béke tere közlekedési szempontból. Ha esik az eső, képtelenség itt „átkelni”: valahogy gondoskodni kellene a víz elvezetéséről. Keresztes Jánosné a Kárpát utca 33-ból azt mondta: egyúttal lakótársai kérdéseit is tolmácsolja. A közelben szépen épül a RaM, vagyis a Radnóti Művelődési Központ. Szeretné tudni, mennyi volt a bekerülési összeg, és milyen forrásból épül a ház, valamint hogy mennyi a megterületési idő.

Ezen a környéken is gondot okoz az eső: sokszor járhatatlan a Kárpát utca és Vág utca sarka. A Vág utcában lehetetlen időpontban, novemberben kezdtek csatornázni. A Dráva utca nyáron járhatatlan volt. Kétszer bontottak utat, minden összehangolás nél-



kül. Kőszegi Lászlóné a Béke utca 123/A-ból azt mondta, örül annak, hogy szépen megcsinálták az utat a Béke utca és Gyöngyösi utca sarkán. A következő évek programjában olvasta, hogy az internetet közművé szándékoznak tenni, ezt nagyon várja.

Barna Ferenc a Dévény utca 12-ből előljáróban elmondta, hogy ötven éve lakik a kerületben. Panaszolta, hogy bár az alkotmány előírja a szociális biztonságot, nem kapott krízissegélyt a Szociális Osztálytól, mert nem a rászorultságot, hanem a nyugdíjának összegét vették alapul a döntésnél. Tóth Sándor, Vág utca 9. szám alatti lakos szerint havazás után napokig alig lehet közlekedni a környéken. A Tutaj utcában megépült játszótérén van vízcsap, víz azonban nincs – panaszolta. Végezetül nehezmenyette, hogy a Lehel Csarnokban a tiltás ellenére dohányoznak.

Jónak Richárd a Madarász utcából a Tomori Pál Általános Iskola jövőjéről érdeklődött. Elégedett az iskolával, amely szépen fejlődött az elmúlt években. Ott tanulnak a gyerekei, de aggódik, hogy végig oda tudnak-e majd járni. Kérdezi, miért van szükség a körzetesítésre, és miért nem lehet egy körzetben belül szabadon választani iskolát. Muka Veronika panaszolta, hogy a Tomori közti szociális boltban sokszor napokig nincs liszt, cukor, olaj vagy zsír. Zavarja a falfirkák elszaporodása is.

Vodicskáné Tályai Bea szerint a rendőrség nem foglalkozik kellőképpen a mozgássérülteknek való parkolóhelyek szabálytalan használatával. Tóth Tamásné Kántor Judit a többi között arról beszélt, hogy a metróállomástól a Tesco áruházig vezető úton komoly gyalogosforgalom van. Ugyanakkor ezen az útvonalon igencsak gyér a közvilágítás. Ischler Györgyi a Kárpát utca 39-ből a környékre jellemző közterületi alkoholfogyasztás, a hangoskodás és a szemét ellen emelt szót. Oláh Lászlóné a Vág utcából úgy hallotta, hogy az eddig a Tátra utcai Klub-Galériában működő Gemini tanulóköri mennie kell erről a helyről. Vajon hol működhetnek majd ezután? – kérdezte.

Fehér Ferencné közös képviselő a Szabolcs utca 1. szám alól megköszönte az önkormányzatnak a ház felújításához adott segítségét, és érdeklődött, vajon mit lehetne tenni az utcát elárasztó poloskák ellen. Kapovics Albert, Jakab József utca 1. szám alatti lakos a majdan tervezett népszigeti építkezésről, az úgynevezett Álomsziget projektről kért bővebb felvilágosítást. Szabó Ágoston a Kárász utca 6-ból azt szeretné tudni, vajon folytatódik-e a panelprogram, illetve lesz-e erre önkormányzati támogatás.

Mátyásfalvi László a Váci út 4. szám alatti műemléki védetségű házról – ahol az önkormányzatnak 43 százalékos tulaj-

donrésze van – panaszolta, hogy a házban a fűtési idény kellős közepén ki kellett kapcsolni a gázt. Nyolc nap alatt állították helyre a hibát. Az önkormányzattól viszont csupán a még el nem végzett munkákra lehet támogatást igényelni. Kérte, hogy ebben az esetben tegyenek kivételt. Az utolsó lakossági felszólaló, Rajna Györgyi a Szent István parkból régi panasszal állt elő: a margitszigeti diszkó dobja mintha az ott lakók hálósobájában szólna. Voltak napok, amikor az Európa-hajón is reggel négyig szólt a zene.

Negyvenhárom válasz

Ezután dr. Tóth József polgármester elmondta: tizenhét felszólaló összesen negyvenhárom kérdést tett fel. Ezekre az illetékesek válaszolnak. Akinek nem tudják azonnal megadni a választ, tizenöt napon belül írásban fogja megkapni.

A rendőrség képviselője mindezenelőtt a mozgássérült-parkolóval kapcsolatos kifogásra reagált. Kijelölték egy helyet, amit csak a mozgássérültek használhatnak. Azonban panasz esetén csak akkor tudnak azonnal kijönni, ha nincs sürgősebb ügy. A közterületi alkoholfogyasztás változatlanul probléma. A rendőrség intézkedik is, de ez sem garancia arra, hogy ez a gond véglegesen megszűntethető.

Az ÁNTSZ illetékese a Szabolcs utca poloskafertőzöttségéről azt mondta: a kártevő-mentesítés a tulajdonosok feladata. A közterület-felügyelet munkatársa, Erdős Tamás elmondta: a megálló hótól való megtisztítása a BKV feladata. Az ingatlanok előtti hómentesítés a közterület-felügyelők ellenőrzik, figyelmeztetnek is, de sok nem lakott ingatlan esetében ez nem működik, mert nem tudják, ki a tulajdonos. A graffitik többnyire éjszaka kerülnek a falakra, ezért nehéz a tetteseket elkapni. A közterület-felügyelőknek nincs nyilvántartásuk a mozgássérültek parkolási engedélyeiről, így nem tudják, hogy egy adott személy jogosult-e a helyet használni.

Bubics Ádám, a XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatója elmondta: a Radnóti Miklós Művelődési Központ áprilisban nyit majd. Itt a többi között lesz egy közel hatszáz főt befogadó színházterem, egy Szabó Ervin könyvtári részleg, étterem és idősek klubja is. Ami a Gemini tanulókört illeti, nem biztos, hogy el kell menniük a Tátra utcából.

Dr. Hertzka Péter, a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat főigazgató főorvosa az írásban érkezett kérdésre válaszolva elmondta: a XIII. kerületi betegek ellátásában aktív része van a Honvéd Kórháznak. A jelek szerint az Állami Egészségügyi Központ illetékesei pozitívan állnak a kérdéshez.

Sebeszta Attila, a Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatója biztosította Szabó Ágostont: a panelprogram támogatása jövőre is folytatódik. A Váci út 4. számú ház képviselőjének pedig azt válaszolta: keressek meg, és segítenek egy pályázat összeállításában, amelyet aztán a bizottság elé visznek. Dallos Gyula, a Sima Út Kft. ügyvezető igazgatója az Üteg utcából érkezett írásos kérdésre azt válaszolta: a környéken pluszparkolókat fognak kialakítani. A nagy esőkre a csatornahálózat nincs felkészülve, ez ügyben megkeresik a Fővárosi Csatornázási Műveket. A Dráva utcai építkezések fővárosi beruházások voltak.

Helembai Mihály, a Környezetgazdálkodási Kft. ügyvezető igazgatója szerint a Tisza utcai játszótér tavasszal már lesz víz. Elmondta még: ötvennégy játszótér háromszáz tábla figyelmeztet a dohányzás és a falfirkálás mellőzésére. A kerületben hatvan szelektív hulladék-sziget van. Karácsonyi Magdolna, a Szociális Osztály vezetője a többi között biztosít



>>>

totta a kérdezőt, hogy igyekeznek javítani az ellátást a Tomori köz szociális boltban.

Csonka Tamás, az Építésügyi Osztály vezetője elmondta, hogy a Margitsziget zömében fővárosi önkormányzati tulajdon, ezért a zajproblémát a főváros nélkül nem lehet megoldani. Arató György kerületi főépítész arról tájékoztatta a jelenlevőket, hogy a kormány a közelmúltban törölte a kiemelt beruházások listájáról az Álomsziget projektet.

Borszéki Gyula alpolgármester a többi között arról szólt, hogy az önkormányzat kamatmentes hittel támogatja a falfirkák eltüntetését. Van szándék az internet közművé tételére, a szakmai előkészítő munka megkezdődött.

Holopné Schramek Kornélia alpolgármester elmondta: a kerületben nyolc általános iskola működik tizenkét telephelyen. Mindegyik rendelkezik minőségbiztosítással, és mindegyiket fejleszti az önkormányzat. Mindegyik iskolának van egy körzete, a szabad iskolaválasztás a szabad férőhelyekre vonatkozik. A körzeteket a gyereklétszámmal igazítják. A Tomori továbbra is tagiskola marad. 2011 szeptemberében egy első osztály indul majd ebben az iskolában. A Honvéd kórházi ellátásról szóló írásos kérdésre elmondta: a XIII. kerületiek jó néhány osztályon jogosultak itt az ellátásra, ahogy a Nyírő Gyula Kórházban is több osztály áll a kerületben lakók rendelkezésére. Ha valaki rosszul van, akkor megvizsgálják, de ezután az ügyeletes kórházba irányítják.

Hiszékeny Dezső alpolgármester a többi között a Radnóti Miklós

Művelődési Központ (RaM) finanszírozásáról szólt. Szintisztán önkormányzati forrásból épül, hitel felvétel és EU-támogatás nélkül. Ami a megtérülést illeti, ahogy egy iskolánál sem lehet ez kérdés, egy ilyen jellegű intézménynél sem helytálló az ilyen elvárás.

Dr. Tóth József polgármester szerint a kerületi polgárok kérdései is arról tanúskodnak, hogy sokszínűek vagyunk. Elmondta, hogy képviselőtársával olyan módosító javaslatot nyújtottak be a Parlamenthez, hogy az internetet ismerjék el közműnek. A panelügy elindításában személyesen is részt vett. A kerületben tizenötezer pannellakás van, ezekre sok pénzt fordított az önkormányzat. A Széchenyi-terv keretében pedig a hagyományos építésű házaknak is lesz lehetőségük pályázni.

Elmondta még, hogy a Honvéd Kórház – melynek felépülését négy felszólalásban szorgalmazta a Parlamentben – vezetőivel többször is személyesen tárgyalt. Évenként a kórházi fekvőbetegek tizenkét százaléka XIII. kerületi. A kerületnek jelenleg 108 ezer lakosa van, és ez a szám folyamatosan növekszik. Évek óta kedvezően alakul a gyerekszületések száma is. Sokan vásárolnak nálunk lakást, ami a bizalom jele. Ez nagy felelősséget ró a kerület vezetőire, akik arra töreksenek, hogy minden tekintetben jó ellátást biztosítsanak az itt élők számára.

A közmeghallgatás sikeres volt, a személyes és írásbeli kérdésekre részletes tájékoztatást kaptak a lakosok.

CSOP VERONIKA

A képviselő-testület 2010. december 9-i ülésén

– levette a napirendről a „Javaslat a XIII. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló rendelet módosítását”, a „Javaslat a 2011. évi beruházási célokmányokra” című előterjesztést, a „Javaslat a Budapesti Önkormányzati Parkolási Kft. 2011. évi üzleti tervére és a 2011–2014. évi középtávú üzleti stratégiájára” és a „Javaslat a „SIMA ÚT” Kft. 2011. évi üzleti tervére és a 2011–2014. évi középtávú üzleti stratégiájára” című előterjesztést. Ezen témák tárgyalását a 2011. évi munkaterv alapján határozza meg;

– tudomásul vette Urbán Szabó Sándornak a Zrt. felügyelőbizottsági tagságáról 2010. november 2-án történt lemondását. Megválasztotta Szabó Zsoltot felügyelőbizottsági tagnak 2011. május 31-ig;

– delegálta az Iskolaszékekbe 2011. január 1-jétől 2014. december 31-ig: a Prizma Általános Iskolába Tálosné Pálvolgyi Mártát, a Csata Utcai Általános Iskolába Szűcs Pétert, az Ének-zenei és Testnevelési Általános Iskolába Karácsonyi Zoltánt, a Pannónia Általános Iskolába Takács Ferencet, a Hegedűs Géza Általános Iskolába Holopné Schramek Kornéliát, az Eötvös József Általános Iskolába dr. Puchner Gábort, a Hunyadi Mátyás Általános Iskolába Bodorné Farkas Zsuzsannát, a Gárdonyi Géza Általános Iskolába Csiga Gergelyt, a Számítástechnikai Általános Iskolába Szabolcsi Erzsébetet, a Berzsenyi Dániel Gimnáziumba Harrach Tamást, az Ady Endre Gimnáziumba Hiszékeny Dezsőt, a Németh László Gimnáziumba Rajacsics Lászlót, a XIII. Kerületi Zeneiskolába Kugyela Attilát. Az érdekeképviselői fórumok közül: a Prevenációs Központba Szabó Esztert, a Szociális Szolgáltató Központba Sági Juditot, az Egyesített Bölcsődékbe Magos Pétert, a Gondozóházba Frenkelné Pusztai Zsuzsannát, a Frim Jakab Szociális Intézményébe Szabó Zsoltot;

– delegálta a Nyírő Gyula Kórház Tulajdonosi Felügyelőtanácsába Sá-

gi Juditot, Alpern Juliannát, Nemeskéri Jánost, a Heim Pál Gyermekkorház Tulajdonosi Felügyelőtanácsába Csiga Gergelyt 2011. január 1-jétől 2014. december 31-ig;

– módosította az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló rendeletét. Módosításával lehetőséget teremtett a törvény által előírt bevételi arányok mellőzésére és az Angyalföldi Média Közalapítvány fenntartására. Az államháztartásról szóló törvény kimondja, hogy a közalapítványok csak abban az esetben tarthatók fenn, ha bevételük több mint 80%-a az államháztartáson kívüli forrásból származik. Az önkormányzat által alapított közalapítványok fő bevételi forrását az önkormányzati támogatás jelentette, mely meghaladta a jogszabály által megengedett 20%-os államháztartási eredetű támogatás mértékét;

– elfogadta az Angyalföld Fejlesztéséért Közalapítvány, a XIII. Kerület Gyermekéért Közalapítvány, a XIII. Kerületi Közbiztonsági Közalapítvány, a XIII. Kerület Közművelődéséért Közalapítvány és a XIII. Kerület Testneveléséért és Sportjáért Közalapítvány megszüntetésére és az Angyalföldi Média Közalapítvány működésének fenntartására szóló javaslatot;

– elfogadta a 2011. évi munkatervét;

– módosította a XIII. Kerületi Sport és Szabadidő Közhasznú Nonprofit Kft., a XIII. Kerületi Környezetgazdálkodási Nonprofit Kft., a „SIMA ÚT” Út- és Közműépítő Kft., az Angyalföld-Újlipótváros-Vizafogó Vagyonkezelő Zrt., a Lehel Csarnok Élelmiszer-kereskedelmi Központ Üzemeltető Kft., a XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft., a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasznú Nonprofit Kft. és Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat között létrejött közszolgáltatási szerződést;

– mint alapító elfogadta az Angyalföld-Újlipótváros-Vizafogó Vagyonkezelő Zrt., a Lehel Csarnok

Üzemeltető Kft., a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasznú Nonprofit Kft., a XIII. Kerületi Környezetgazdálkodási Közhasznú Nonprofit Kft., a XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft., a XIII. Kerületi Sport és Szabadidő Közhasznú Nonprofit Kft. 2011–2014. évi középtávú üzleti stratégiájára és a 2011. évi üzleti tervére tett javaslatokat;

– elfogadta a Csata Utcai Általános Iskola alapító okiratának módosítását 2011. január 1-jei hatállyal;

– nem élt elővásárlási jogával a Meder utca 1–3. szám alatt található 15 705 m² területű kivett udvar és egyéb épületként nyilvántartott ingatlan esetében;

– a 25708/8. számú közterületnek a Visegrádi köz nevet adta;

– elhalasztotta a Szekszárdi u.–Váci út–volt iparvágány–Újpalotai út által határolt közterület Jászi Oszkáról történő elnevezésének kezdeményezését a teljes útszakasz átadásáig;

– 2 800 000 Ft segélyt nyújtott a vörös iszap sújtotta Kolontár település lakossága részére, huszonnyolc családnak, családonként 100 000 Ft összegben;

– elfogadta, hogy a „Beszámoló Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat Esélyegyenlőségi Program időarányos teljesítéséről” című előterjesztést a 2011. évi munkaterv alapján tűzi napirendre;

– egyetértett a Budapesti Önkormányzati Parkolás Kft. átalakulására vonatkozó szétválási és egyesülési szerződésben meghatározott vagyonmegosztási elvekkel;

– elfogadta a lakás- és helyiség-gazdálkodási koncepció 2007–2010. évi feladatainak teljesítéséről szóló beszámolót. A 2007. évi koncepciót érvényben hagyta, és kiegészítette a 2014-ig szóló feladatokkal;

– tudomásul vette a Nyírő Gyula Kórház, a Heim Pál Gyermekkorház tulajdonosi felügyelőtanácsaiba, felügyelőtanácsaiba delegált képviselők éves tevékenységéről szóló tájékoztatót.

Gidófalvy Lajosra emlékeztünk

Születésének 110. évfordulóján emléktáblájának megkoszorúzásával emlékeztek Gidófalvy Lajos ezredesre január 8-án, aki egész életével és hősi halálával is nemzeti, a hazát és az emberiség igaz ügyét szolgálta.

– Évről évre a világ számos helyén és temetőjében emlékeznek meg ismert vagy ismeretlen katonahősökről, akik fegyverrel biztosították Magyarország fennmaradását – mondta beszédében Bősze

József nyugállományú alezredes, a Gidófalvy Emlékbizottság elnöke. – Ezek egyike Gidófalvy Lajos ezredes, aki tetteivel tovább öregbítette a magyar katonák messze földön híres hősiességét.

A magyar antifasiszta ellenállás hősi halottjának emlékét a volt katonáiból alakult emlékbizottság ápolja. Az ő tevékenységüknek köszönhető, hogy a főhadnagyot 1948-ban posztumusz őrnaggyá, majd születésének 90. évfordulójá

alkalmából, 1991-ben a Magyar Köztársaság honvédelmi minisztere posztumusz ezredessé léptette elő. A bizottság aktív közbenjárása kellett ahhoz is, hogy Gidófalvy Lajosról a XIII. kerületben utca és lakótelep, valamint egy emléktábla – melynél többek között dr. Szanyi Tibor országgyűlési képviselő is elhelyezett egy koszorút – viseli nevét.

SZABÓ



Építőipari Nívódíj

a Pannónia Általános Iskola épületének felújításáért

A magunk mögött hagyott év utolsó negyedében rangos díjak fémjeltek a kerületi önkormányzat különböző területeken végzett szakmai tevékenységének magas színvonalát. Októberben a *Magyar Turizmus Zrt.* által meghirdetett *Virágos Magyarországért* környezetszépítő versenyben kerületünk Budapest főváros kategóriában *első helyezést ért el.* Novemberben a XIII. kerületi önkormányzat közszolgáltatása elnyerte a *Magyar Minőség Háza® Díjat a 2010. évre.* Decemberben a Pannónia Általános Iskola *Építőipari Nívódíjban* részesült.

A 2010-ben fennállásának 100. évfordulóját ünneplő iskola tavaly már kiérdemelt egy másik jelentős elismerést, az *Építészeti Nívódíjat.* A decemberben kapott nívódíj a létesítmény felújításában, korszerűsítésében részt vevők jó együttműködésének, a kiváló tervezésnek, és a mesterséget magas fokon



megvalósító kivitelezésnek nyilvános elismerésére. A díjat a *Hiszékeny Dezső*, a XIII. kerület alpolgármestere vette át.

Az Építőipari Nívódíjat tíz kategóriában ítelték oda, a *Pannónia Általános Iskola a rehabilitáció kategóriában érdemelte ki a szakmai*

elismerést. Mint ismert, a 800 diák befogadására képes oktatási intézmény 2008–2009-ben teljeskörűen megújult, korszerűsödött. A hatszintes iskola 2400 négyzetméterrel gyarapodott, és új, a legmodernebb igényeknek is megfelelő tornacsarnokkal bővült, de a felújítók a rekonstrukció során megőrizték az épület korábbi klasszikus jegyeit. A munkákra az önkormányzat összesen *2,4 milliárd forintot* fordított saját forrásból.

A kivitelezésnél alapvető volt az akadálymentes közlekedés biztosítása. A mozgássérülteket két lift, küszöbmentes ajtók és megfelelő nyílásméretek segítik közlekedésükben, s nem maradtak el a mozgássérültek számára készült WC-k sem. Az épületben egy 100 négyzetméteres könyvtár és egy 213 négyzetméteres bálterem szolgálja a diákokat a mindennapokban és az ünnepi rendezvényeken.

Csendes áruházz, zöldfelületekkel

Újlipótvárosi építkezésről kaptunk hírt, megkérdeztük az illetékest, hogy mennyire zavarhatja a lakosságot.

Idén tavasszal nyílik egy élelmiszer-áruházz az Ipoly utca és a Pannónia utca sarkán meglévő épület földszintjén, a közös egyeztetés eredményeként remélhetőleg nem zavarva a környék lakosságát – tájékoztat a fejlesztésről *Csonka Tamás*, a XIII. Kerületi Polgármesteri Hivatal Építésügyi Osztály vezetője. A 755 négyzetméteres üzleti terü áruházzal gyalogosan az Ipoly utcából lehet megközelíteni, de tartozik hozzá majd

egy 24 férőhelyes felszíni parkoló is. A vásárlók számára ingyenesen használható parkolóba a Gogol utcáról lehet be-, majd a Pannónia utca felé kihajtani. Az építetők a Pannónia utcai oldalon az elbontott kerítés helyére hat úgynevezett konténeres fát és élő sövényt telepítenek a zajszint csökkentésére és a korszerű lakókörnyezet fejlesztésére. A felszíni parkoló területén további zöldfelület és hat élő fa telepítését tervezik. Az ilyen típusú városi áruháznaknál központi kérdés az a zajterhelés, amely a közvetlen lakókat érinti. *Csonka Tamás* arról is tájékoztott, hogy ebben a kérdésben is a legszigorúbb hatályos jogszabályok szerint jár el az

ingatlanfejlesztő. Az árufeltöltést délelőtt végzik majd, napi két-három alkalommal. Az áruátvevő kapuhoz az áruszállító jármű gumiköpenyes „dokkolóval” csatlakozik, és így az áruátvétel már zárt légtérben történik. Az autókról az áru kiemelése ilyen módon az épületen belül történik. Az áruszállító autók platója és a rámpa padozata sima lesz, ezért az árufeltöltésből adódó zajhatások nem zavarják majd a környéken élők nyugalma. A bevásárlókocsikat kizárólag az épületen belül használhatják majd a vásárlók, azon kívül – így a parkolóban – nem. Az árubeszállítás megfelelő engedéllyel rendelkező, jó műszaki állapotú teherautókkal történik, ennek következtében magas zajszint nem terheli majd a környezetet.



Tűzesetek Újlipótvárosban

A közelmúltban több újlipótvárosi házban hasonló jellegű tűzeset történt. A lakosság köznyugalmát romboló esetek megelőzéséért az önkormányzat vezetése határozottan kérte a bűnüldöző szerveket az esetek kivizsgálására, kiemelt kezelésére, a szükséges intézkedések megtételére. Magunk is elkövetünk mindent az esetek végleges megszüntetése érdekében, egyúttal kérjük a lakosságot, hogy működjenek közre a kerületi tűzoltóság és rendőrség által javasolt óvintézkedések megtételében, ezzel is csökkentve az újabb tűzesetek kockázatát.

Kérjük a lakókat, hogy minden esetben zárják a ház bejárati ajtaját. Győződjenek meg arról, hogy kit engednek be. Amennyiben ismeretlen, gya-

nusan viselkedő személyt látnak a lépcsőházban, haladéktalanul értesítsék a XIII. kerületi rendőrkapitányság ügyeletét a 06 (1) 236-2812-es telefonszámon.

Az ingatlan területén elhelyezett szemét tárolására, elszállítására használt edényeket úgy helyezték el, hogy tűz esetén az éghető anyagok továbbterjedése gátolva legyen. A tárolóedényeket ne tegyék közvetlenül elektromos szerelvények, gázvezetékek, nyílászárók közelébe. Az elszállításra váró tárolóedények kihelyezése időtartamát csökkentsék a minimálisra.

Védjük, óvjuk egymást, értékeinket, nyugalunkat, közös tulajdonunkat!

DR. TÓTH JÓZSEF
POLGÁRMESTER

Idegenforgalmi adó

A képviselő-testület 2010. december 22-i soron kívüli ülésén elfogadta az idegenforgalmi adóról szóló önkormányzati rendeletét. A helyi adókról szóló törvény felhatalmazása alapján a települési önkormányzat képviselő-testülete önkormányzat képviselő-testülete rendeletben helyi adófajtákat vezethet be. Az idegenforgalmi adó főváros területén történő bevezetését a törvény ez idáig kizárólag a Fővárosi Közgyűlés számára tette lehetővé. A főváros és a kerületek forrásmegosztás keretében részesülhetnek ebből az adónemből.

A Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetését megalapozó egyes törvények módosításáról szóló törvényben foglaltaknak megfele-

lően a Fővárosi Közgyűlés az idegenforgalmi adó bevezetésére akkor jogosult, ha ahhoz minden adóév tekintetében az érintett kerületi önkormányzat képviselő-testülete előzetes beleegyezését adja. Ezzel a rendelkezéssel a jogszabály lehetővé tette az idegenforgalmi adó kerületi hatáskörbe vonását az érintett kerület egyedi döntése alapján. A XIII. kerület elhelyezkedése, élénk idegenforgalmi élete és az itt működő szálláshelyek kapacitása alapján az adó nem kerületi működtetése esetén a forrásmegosztás révén juttatott összeg az előzetes számítások szerint várhatóan a duplájára növelhető.

Új név: Visegrádi köz

A képviselő-testület decemberi ülésén a 25708/8. számú rendeletével a Váci út, Véső utca és Visegrádi utca által határolt közterületnek a Visegrádi köz nevet adta. A területen felépült új Minimanó Bölcsőde – Ákombákom Tagóvoda épületegyüttes eddigi címe Váci út 88–90. volt. Az új épületnek közvetlen közterületi kapcsolata kizárólag a parkosított területtel van. A gyermekintézmény bejá-

ratát is ehhez az ingatlanhoz kapcsolódóan alakították ki és innen közelíthető meg.

A címnnyilvántartás szerint a Váci út 88–90. szám alatt egy 90 lakásos magántulajdonú társasház áll. A címazonosság félreértést, problémát okozott. Az új elnevezéssel és házszámozással a gyermekintézmény könnyen megtalálhatóvá válik és nem téveszthető össze a társasház címével.

A humoros lokálpatrióta

Hatvanötödik születésnapja alkalmából köszöntötték díszpolgárunkat, Farkasházy Ti vadart a polgármesteri hivatalban. Ez alkalomból beszélgettem a neves újságíróval, humoristával.

– *Hogyhogy a 13. kerületben telepedett le? A Fradi nem itt játszik, az Operaházat máshová építették, a Lovi sincs itt.*

– *Élnek-e önben lokálpatrióta érzések? Ha Szárszó és Újlipótváros között választani kellene, melyikre szavazna?*

– Ez az évszaktól függ, nyáron minden bizonnyal Szárszót választanám, de a másik három évszakban Újlipótvárost. Pláne most, hogy a Pozsonyi út környéke kezd teli lenni kávéházakkal és



– A szüleim a felelősek, ugyanis a Wahrmann (Victor Hugo) utcában születtem, pontosabban onnan vitték be anyámat a Zsidó Kórházba (később Szabolcs, ma lakatlan), utána a Sallai Imrében (Tátra) laktunk, majd a Kiss Józsefben (Visegrádi), onnan a Csáki utcába (Hegedűs Gyula) költöztünk, utóbbi két helyen négy lakásunk is volt, közben a Felka utcában is volt egy garzonom, amely érthetetlenül évtizedek óta tartja a nevét, nem úgy kisebbik fiam utcája, a Pannónia (előtte Rajk László), vagy a Sziget utcai iskolám (most Radnóti). Két fiam is a Kassák-gimnáziumban érettségizett, de két különbözőben, mert az egyik Ady lett közben, én pedig a Bolyai-ban a Váci úton. Nagyobbik fiamék most költöztek a Petneházy utcából a Kárpát utcába, anyám a Szent István parkban lakik, húsz évig a Vígszínházban dolgozott, a Hócipő szerkesztősége is a kerületben van, két unokám itt jár bölcsődébe.

– *Van-e humora a kerületnek? Máshogyan nevetnek-e itt az emberek a poénokon? Szokott-e viccelődni ott, ahol lakik?*

– A kerületnek semmi humora sincs. A Heti Hetes alaptagjai közül is csak Gálvölgyi, Bajor, Kern, Hernádi, Kéri, Hajós és én laktam a kerületben évtizedekig. Tőlem kétszáz méteres körzetben lakott Kellér Dezső, Salamon Béla, Márkus László, Soós András, rá kevesebben emlékeznek, pedig nem csak kiváló humorista volt, de ő írta a mindmáig egyetlen gombfocisakkönyvet is a Gyöngyház utcában. Ahol lakom, ott nem szoktam viccelődni, mert a feleségem, Mimi is ott lakik, és neki az már sok lenne.

könyvesboltokkal. S két rövid sétálóutca is akad, már csak arra vágyom, hogy a Duna-parton is csökkenjen a forgalom, s ne kelljen (álló)hajóra szállni egy kis levegőért. Szóval jó lenne ott is kiülni, a fenti forgalmat levinni, s promenáddá változtatni a Margit híd és a Dráva utca közti részt. De legalábbis az egyik sávját a Szent István parkig.

– *Mit szeret jobban? Írni, rádiózni vagy tévézni?*

– A Magyar Rádió három éve létszámfelettinek nyilvánított, talán túl sok volt már benne az ismert rádiós, engem meg nem ismert senki. A tévéből többen ismernek, de írni jobb, mert akkor az ember kettesben lehet az olvasóval, és nem függ másikat kollégától, akiket nagyon szeretek, de ha viaskodni akarok, akkor elmegyek focizni, bár a Szent István park nagymedencéjében sajnos már nem lehet.

– *Azt mondják, az a baj a jelenlegi politikusokkal, hogy nincs humorérzékük.*

– Ha ez az egy bajuk lenne, akkor az ország sokkal boldogabb és gazdagabb lehetne. Bár nagy baj a hiánya, mert a humorérzék ott kezdődik, amikor valaki önmagán is tud nevetni. Ergo, elismeri ezt vagy azt a hibáját, és nem azt szajkózza állandóan, hogy ő milyen tökéletes, az elődje meg milyen gonosz volt.

– *Legendás memóriájáról gyakran ironizálnak az ismerősei. Mi van emögött?*

– Pár éve Spiró Györgyöt, a híres írórt kérdeztem: nem tudod, ki ült mellettem a suliban? Mire ő: dehogynem, én.

(BICÓ)

Jövők-megyek 34.

A segítségüket kérem. Komoly vitába keveredtem ugyanis Zoltán barátommal a tizenötös villamos tárgyában. Ő ezt állítja, én amazt, és sehogy sem tudunk zöldágra vergődni. Úgyhogy arra kérem önöket, aki emlékszik a tizenötös villamosra, legyen a koronatanánk ebben a dologban.

De kezdjük az elején. Az eleje az ott van, hogy néhány nappal az újesztendő kezdete után álltam a Jászai Mari tér és a körút sarkán, és figyeltem a térről a hídra hajtó autókat. Már annak is örültem nagyon, hogy oly sok idő után fel lehet menni a hídra megint a rakpart irányából, de külön örömmel töltött el, hogy a gondos forgalomszervezők végre egy közlekedési lámpát is elhelyeztek a kanyarív szélén. Általában nem vagyok barátja a villanyrendőrnek, szerintem Pest-szerte rengeteg fölösleges darab van belőlük, és mindegyik csak arra való, hogy lelassítsa a forgalmat, de ezt itt csak helyeselni tudom. Emlékszem, azokban a daliás időkben, amikor még két sávban lehetett a hídra zúdulni, fő műsoridőben hosszú percekig nyújtogattam a nyakam, hogy keresztüllássak a mellettem sasszézó automobilon, és megtaláljam azt a századmásodpercet, amikor sikerülhet beékelődni a körútról a hídra hömpölygő kocsi-sorba. Most bezzeg pompás lámpa segíti az embert. Igaz, így, első látásra rövidnek tűnik, csúcsforgalomkor, gondolom, a benzinkútig áll majd a sor a felső rakparton, de valamit valamiért. Majd elbeszélgetünk addig az utunkba eső fekvőrendőrökkel.

Ott állottam tehát, mélázva és gondolkodva, és ahogy lenni szokott, egyszer csak azon

vettem észre magam, hogy már megint a múltba révültem el. Jele sen oda, amikor még a virágbolt helyén itt egy villamos-végállomás állott. Nagyon nem volt végállomászerű, véget ért a sín egy ütközővel, és kész, az emberek meg a járdán állottak, várva a szerelvény beérkezését. (Ezen az állottakon most faragok egy kicsit. Ha jól emlékszem, ez volt az a viszonylat – imádom ezt a szót, mit csináljak, folyton belekeverem mindenbe: kisasszony, mondja, nem volt minékünk hajdan bűnös viszonylatunk? – ez már-már olyan, mintha Krúdy írta volna –, amelyik elég ritkán járt. Ezért aztán akár a kettes villamos felől jött az ember, akár a hatos felől, akár a Pozsonyi útról, ha azt látta, hogy benn áll a szerelvény, gondolkodás nélkül futni kezdett. Mert ha lekési, rostokolhat naphosszat a Jászai Mari téren. Az állottak helyett tehát még a futottak formulát javasolom.)

Egyszóval elrévültem a fél-múlt irányába (gyűjtőknek: az ezerkilencszázharmincöt és ezerkilencszázhetvenhét közötti időbe: akkor járt ugyanis erre felé a tizenötös, meg időnként a tizenötös a), magam előtt láttam a régi-módi, lecsapható ajtajú kis kocsikat, amelyek gyerekkoromban jártak erre, képzeletben beszívtam a bőrfogantyú és csengőszinórok, meg a frissen lakkozott faülések illatát, és hallottam szinte a kalauz rikkantását, hogy „a peronon sunnyogóktól is kértem a jegyet!”, egyszóval ismét kissrácnak képzeltem magam, ami mindig jólesik a lelkemnek. És képzeletben végigdöcögtem a hajdani vicinálissal a Pozsonyi úton, aztán a Dráva utcán, aztán kikanyarodtam a Váci

útra vele, és eljutottam lassan az újpesti remízsig. (Ismét gyűjtőknek: kalandos évtizedei során a tizenötös elég sokfelé megfordult, volt, hogy a Váci úton visszament a Vágány utcáig, volt, hogy ott sem állt meg, hanem a Rudas László – régen és most: Podmaniczky – utca érintésével átszelte a Szinyei Merse utcát, majd elbaktatott a Keletiig és még azon is túl, volt, hogy csak a Dráva utcáig járt, és volt még másképpen is: akit a vilamoshistóriák érdekelnek, azokat Legát úr közlekedéstörténeti könyveihez utalom jó szívvel.) Aztán, hogy mindezek megtörténtek velem, a múltidézésbe bevontam az én Zoli barátomat is, akivel egyidősek vagyunk, és egyként rajongunk ezért a városért évtizedek óta. Szó szót követett, ő erre emlékezett, én arra, kocsitípusok és megállóhelyek repkedtek a levegőben, amikor a Zoli váratlanul anynyit mondott: kitérő. És még – kitérőleg – hozzátette: botos kitérő. Én viszont ellene vetettem, hogy rosszul emlékszik, botos kitérő csak a nyolcas villamoson volt (ezt ő sem vitatta), a tizenötösön nem. (Ha valaki nem tudná, a kitérő olyan félhóltvágány, ahol a kocsik megvárja a szembejövőt az egyvágányú vonal esetében. Botos kitérőnél a két vezető marsallbotot cserél, ezzel igazolja, hogy kívárta a sorát.)

Itt tartunk most. Aki nálunk is jobban emlékszik, jelentkezék. Egyébként pedig boldog újesztendőt mindenkinek, vagy, ahogy a hetvenkilences troli ülőkalauza mondotta hetvennyolctól immár a Pozsonyi útnál: középkész, indulás!

JOLSVAI ANDRÁS

100 évesen is boldogan

Hanti Endréné Anci néni, ahogyan ismerősei hívják, a múlt hónapban töltötte be 100. évét. Pedig nem jósoltak neki nagy jövőt. Élete első négy évében édesanyja naponta imádkozott az égiekhez, hogy gyógyítsák meg a törekeny kislányt a krónikus betegségéből. A teljes szellemi és korához képest jó fizikai frissességnek örvendő Anci néni pécsi lány volt. A baranyai megyeszékhely második legszebb lánya volt, és ő volt a második, aki jogosítványt szerzett Pécsen 1930-ban.

– Amikor férjemet Budapestre helyezték és örökölttem egy lakást a Tátra utcában, 1964-ben ideköltöztünk – meséli a múltat a kedves arcú asszony. – Megszerettem a várost, a kerület pedig életem szerkesztője lett.



Jubileumi rendezvények

Sikeres Bolyai Napok



A múlt évben ünnepelte fennállásának 125 éves évfordulóját a Bolyai János Szakközépiskola. Ebből az alkalomból az immár hagyományos Bolyai Napok keretében december 17-e és 21-e között jubileumi rendezvények egész sorát tartották.

Dr. Szenes György mérnök-tanár, igazgató elmondta: nyolc, Bolyai nevét viselő intézmény – köztük egy kárpátaljai, egy vajdasági és hat magyar település középiskolájának – tanárokból és diákokból álló csapatát látták vendégül. Vetélkedőt rendeztek számukra magyar tudósokról, valamint vers- és prózamondó versenyen is összemérhették tudásukat. A résztvevők megismerkedtek a főváros nevezetességeivel, és látogatást tettek az Országházban. A programot jó hangulatú diszko zárta.

A többnapos rendezvénysorozat keretében az iskola folyosóin

Angyalföld története címmel Chochol Károly fotóművész munkáiból nyílt tárlat. Ezenkívül még három érdekes kiállítást nyitottak meg. Az egyik egy iskolatörténeti gyűjtemény, amelyet még január első hetében is megtekinthettek az érdeklődők. Ebből kiderült, hogyan is nézett ki egy iskolapad évtizedekkel ezelőtt, vagy milyen volt a sokat emlegetett, a mai diákok számára már kuriózumnak számító nádpálca.

Volt még számítástechnika-történeti, valamint technikatörténeti kiállítás is, az utóbbi a rádió, a televízió és a műszertechnika fejlődését mutatta be. A nemzetközi elektrotechnikai vetélkedőn négy iskola – egy vajdasági, egy erdélyi, egy felvidéki, valamint a Bolyai – háromtagú diákcsapatai közül a bolyaisok szerezték meg az első helyet.

(CSOP)

Gyermeckor Alapítvány

Húszéves lett

Húszéves lett a Madarász utcai kórház Gyermeckor Alapítványa. A szép évfordulóról decemberben hagyományteremtő karácsonyi ünnepség keretében emlékeztek meg. Az alapítvány által kezdeményezett és a támogatók segítségével létrejött bensőséges összejövetelen együtt ünnepeltek a kórház gyógyult kis páciensei és a kezelés alatt álló daganatos és egyéb betegségben szenvedő gyerekek.

A műsort Pethe Zsolt, az Intenzív Osztály dolgozója nyitotta meg Ady Endre Karácsony című versével, majd dr. Kemény János kurtatóriumi elnök, valamint prof. dr. Harmat György főigazgató mondott köszöntőt. Ezután a gyermekek nyelvén kiválóan értő bűvész, Boldog Péter produkciója aratott nagy sikert.

Az ünnepség egyik fénypontja a tehetséges fiatal művészek jótékonysági koncertje volt. A gyermekek által is jól ismert Puskás Peti és Lola örvendeztette meg dalaival a hallgatóságot. A fiatal énekesek megértették, mit jelent a súlyos beteg gyermekek életében a közösség, a vidámság és a szeretet. A közel ötvenfős hallgatóságnak adott koncertet követően az énekesek átmentek az Onkológiai Osztályra, hogy beszélgessenek, és ajándékot vigyenek azoknak a kislányoknak is, akik az állapotuk miatt nem tudtak részt venni az ünnepségen.



A karácsonyi ünnepély sikeres megrendezéséhez nagy segítséget nyújtott sok régi és új támogató, cégek és magánszemélyek egyaránt. A rendezvényen a többi között részt vett Tarjányi Péter, aki munkatársaival együtt megismerkedett a kis betegekkel és az áldozatos munkát végző kórházi dolgozókkal. Tarjányi Péter – aki szerzőtársával, Dosek Ritával együtt könyvük teljes bevételével folyamatosan segíti az alapítványon keresztül a beteg gyerekek

gyógyulását – most felajánlotta készülő, harmadik könyvének teljes bevételét is.

Mint dr. Kemény János elmondta: húszéves fennállása alatt a Gyermeckor Alapítvány több mint kétszázmillió forinttal tudta segíteni a kórházat. Az Intenzív Osztály most folyó teljes felújításában is komoly része van az alapítvány támogatásának.

Cs. V.

A Népszálló kandelábere

100 év hajléktalan-, szociális- és lakásügyi kezdeményezései Budapest címmel nyitotta meg több mint egy éven át tartó rendezvénysorozatát a Dózsa György úti Népszálló. A színes programok és előadások mellett a nyitókonferencia egyik különlegessége a 100 éves születésnapra helyreállított, az intézmény épülete előtt álló kandeláber átadása volt.

A Népszálló jogutódjaként működő Budapesti Módszertani Szociális Központ igazgatója elmondta: a korabeli oszlop nem közvilágítási funkciót látott el a századelő Budapestjén, hanem a Népszálló gázegővel világító cégérét tartotta.

A központban manapság a 326 bentlakó nem csak valóban emberi körülmények között vészelheti át nehéz napjait, de már speciális szolgáltatásokat is igénybe vehet a társadalomba való minél könnyebb visszailleszkedés érdekében.



LEHEL
OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT

Keret akció!

1-et FIZET 2-t KAP

vagy

LENCSE AKCIÓK

Részletek a boltban.

LEHEL Piac, Emelet

(a mozgólépcsőnél)

Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00

Telefon: 288-6960

Újabb segítség a kolontáriaknak

A képviselő-testület 2010. november 11-én 2 millió Ft segélyt szavazott meg a vörös iszap sújtotta 20 kolontári család részére, családonként 100 000 Ft összegben.

Kolontár Önkormányzata köszönetét fejezte ki az együttérzés kinyilvánításáért és a családoknak novemberben megszavazott anyagi támogatásért. Az önkormányzat

vezetése jelezte a képviselő-testület felé, hogy nem 20, hanem 28 család az, akiket jelentősen érintett a katasztrófa, ezért kérték, hogy a támogatást így állapítsa meg a testület. A képviselő-testület decemberi döntésével az összeget 2 800 000 forintra emelte.

Képünkön a jelképes pénzátadás Kolontáron.



Téli balesetek

A vizet szerető ember télen is vágyik a vizek partjaira, a befagyott víz jegére. A Dunai Vízügyi Igazgatóság információi szerint a Duna lassúbb folyású mellékvízein megjelent az egybefüggő, de még vékony jégtakaró. A szabad vizek jegén tartózkodni csak akkor szabad, ha a jég kellő szilárdságú, nem olvad, illetve nem mozog.

A gyakorlati tapasztalatok alapján az állóvizek jege akkor tekinthető kellő szilárdságúnak, ha vastagsága eléri vagy meghaladja a 10 cm-t.

Tilos a szabad vizek jegén tartózkodni: éjszaka és korlátozott látási viszonyok között, járművel, a biztonságos munkavégzés kivételével, kikötők és vesztelőhelyek területén, folyóvizeken.

Folyóvízezen jellemző a befagyás folyamatában, hogy a már beállt jégmezőre újabb és újabb táblák torlódnak, rakódnak, ezek nem biztonságosak, a rajtuk való közlekedés életveszélyes és tilos! Előzzük meg a tragikus balesetek bekövetkezését!

Épül a látványos közösségi központ



helyes zenei, színházi és sportesemények megtartására is alkalmas rendezvényterem megépítését. A többcélú terem alkalmassá válik komplex színházi és egész estés művészeti és könnyűzenei produkciók befogadására és rendezésére, a civil szervezetek eseményeinek szervezésére, fiatalok és idősek számára egyaránt tervezett programok lebonyolítására.

A földszinti nézőtér 450 m²-es, az első emeleti galériával együtt 600 fő befogadására alkalmas, a színpad 270 m²-es. Az emeleti szinten irodák, a nézőtér fölé belógó galériarész, öltözők, vizesblokkok és egyéb kiszolgálóhelyiségek lesznek.

Épül a Radnóti Miklós Művelődési Központ (RaM), amelyet teljes egészében a kerületi önkormányzat önerőből, 3,5 milliárd forintból valósít meg Újlipótvárosban, melyet a Vízafogónélők is nagy örömmel várnak.

Idén tavasszal már belülről is megcsodálhatjuk az új multifunkcionális központot, amely egy magot körülvevő, különálló, de összekapcsolt épületekből tevődik össze. A Pannónia utcai oldalon található az ovális alakú rendezvényterem, amely alatt a pince-szint, gépészeti területek, raktárak találhatók.

A nyílt, uniós közbeszerzési eljárás előírta egy 500–600 férő-



Jubileumi diplomák igénylése



A XIII. Kerületi Polgármesteri Hivatal Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztálya felhívja a XIII. kerületi nyugalmazott pedagógusok figyelmét, hogy aki 50, 60, 65 vagy 70 éve óvónőképzőt, tanítóképzőt, főiskolát, egyetemet végzett és legalább 30 évet dolgozott a pedagóguspályán, arany, gyémánt, vas, rubin díszoklevélben részesülhet.

A kérelmeket 2011. február 11-ig a XIII. Kerületi Polgármes-

teri Hivatal Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztályán nyújthatják be (cím: 1139 Bp., Béke tér 1. III/356., telefon: 452-4118).

A kérelemhez csatolni szükséges:

- diploma,
- 30 év pedagógus-munka-
örben eltöltött munkaviszonyra
onatkozó igazolás (munka-
önyv vagy a nyugdíjazáskor ki-
lított munkaviszony-beszámí-
s),

- adószám,
- TAJ-szám,
- rövid szakmai önéletrajz.

A kérelem tartalmazza a kérelmező lakcímét és a telefonszámát is.

Magasabb fokozatú jubileumi diploma igénylése esetén az előző díszdiplomákat, a kérelmet és az oklevelet kell benyújtani, a munkaviszonyt már nem kell igazolni.



UTAZÁS FELSŐFOKON

Foglalja le utazását online!
www.bestreisen.hu



Akción tengerparti üdülések!

HURGHADA Február 6., 13., 20. – 7 éj Palm Beach 4* AI 104 900 Ft/főtől SHARM EL SHEIKH Február 6., 13. – 7 éj Sol Sharm 4* fp 94 900 Ft/főtől GRAN CANARIA Február 4., 11. – 7 éj Beverly Park 3* fp 164 900 Ft/főtől	TENERIFE Február 4., 11. – 7 éj Sol Princessa Dácil 3* fp 169 900 Ft/főtől THAIFÖLD Február 6. – 11 éj 2 éj Bangkok + üdülés Pattayán 204 900 Ft/főtől KENYA Február 8. – 7 éj Kaskazi Beach 3* AI 229 900 Ft/főtől
--	--

INGYENES reptéri parkolás az utazás teljes időtartamára!

Az árak a járatok költségével tartalmazzák: Hurghada 79 900, Sharm 59 900, Egiptus, Gran Canaria, Tenerife 25 000 Ft/100 Ft, egyéni díjak 3-2 éves korig 6000 Ft/fő, foglalási díj 6000 Ft/10, utazásbiztosítás és 12%, ártámogatás 600 Ft/fő/nap, egyéni díjak és utazási 6000 Ft/10, Thai város egyéni díjak 6000 Ft/10, nem tartalmazza a vízumot!

Legközelebbi irodánk:

1062 Budapest, Westend City Center Kosztolányi nrkt. 4. Tel: 736-0293 E-mail: westend@bestreisen.hu

www.bestreisen.hu

R-1214/05/1999

Ferenczy Kupa

Az Angyalföldi Sportiskola és Diáksport Egyesület december végén 17. alkalommal rendezte meg a hazai kézilabda-utánpótlás egyik legnagyobb tornáját, a Ferenczy Kupát.

A Vasas SC kézilabda-szakosztályának alapítójáról, Ferenczy József tanár úrról elnevezett megmérettetésen ezúttal 9 korosztályban összesen 74 csapat mérkőzött meg egymással. A tornára jó ideje külföldről is érkeznek csapatok, ezúttal az osztrák Hypo, valamint a romániai Kézdivásárhely és Nagybánya csapatai tették tiszteletüket kerületünkben.

Az ASIDSE sportolói jól szerepeltek, a két-két második és harmadik helyen túl a 2000-es korosztály lány csapata begyűjtötte a torna-győzelmet.

Sz. T.

Aikidó

A japán harcművészet

Rengeteg újat tudtam meg magamról, amikor elmentem életem első aikidóedzésére. Most persze azt kérdezem: hogyhogy magamról? Miért nem arról, hogy mi is az aikidó?

Elmagyarázom.

Az aikidó japán harcművészet, a huszadik század közepén alapították; egyedisége abban áll, hogy nem legyőzni és megsemmisíteni akarja az ellenfelét, hanem annak támadását elvezetni. Csák Gergely edző elmondta: a lényeg, hogy senki se sebesüljön meg.

Egyelőre a mozdulatok rejtélyesek. Odáig jutottam, hogy megállt a mester előtt az egyik új edzőtársam, megpróbált behúzni egyet a fiatalembernek, az pedig két rövid, de határozott mozdulattal a földre küldte szegényt. Ütést csak a támadó próbált bevinni, de mielőtt a keze elérte volna az aikidómester arcát, a földön volt. Aztán felállt újra és támadott.

– Sosem szabad feladni – biztatott a mester az edzés után. Kide-

rült: a kezdőknek előbb biztonságosan meg kell tanulniuk esni, hogy a technikákat véghez tudják vinni.

– Az első edzéseken gurulni tanulunk, alaplépéseket – magyarázta az edzés után Csák Gergely. – Olyan alaptechnikákat tanítunk, amelyek lehetővé teszik, hogy később realisztikus támadásokra tudjunk reagálni.

Az edzés alatt sok mindent megtanultam magamról. Például kiderült, hogy még mindig tudok bukfcenec csinálni – a gimnáziumi tornaórákon kellett utoljára próbálkoynom. Sosem gondoltam volna, hogy olyan izmaim is vannak, amik másnap bizony az izomláztól sajognak. Aztán az is kiderült, milyen nyugodtság tölti el az embert az edzés után. Másfél óráig nem figyeltem a gondjaimra: a vizsgákra, a főnökre, a mogorva emberekre. És nem utolsósorban: újra tudtam nyugodtan aludni.

C. G.

Próbáld ki az aikidót ingyen!

A Zumm Aikido Egyesület aikidóedzéseket indít Budapesten.

Kezdőknek heti két edzés, elszántaknak és haladóknak ennél többre is van lehetőség.

Információ és jelentkezés:

Csák Gergely, 06 (20) 965-4298, <http://zummaikido.hu>

Sportágválasztási tanács

Továbbra is egészségmegőrző szűrőprogram



A kerületi önkormányzat finanszírozásában 11 éve tart az egészségmegőrző szűrőprogram, amelyet a BHSE Terhelés-élettani Laboratórium gondoz a kerületi iskolákban. Negyedik éve már, hogy a kör életvezetéssel is bővült. A programban a többszűllyel élő gyerekek és szüleik vehetnek részt ingyenesen. A testalkat, testösszetétel iskolai felmérését követően egyéni tanácsadással segítik az érintett családokat, valamint egészségnapokat rendeznek a Tüzér utcai iskolában. Január 24-től délután 2 órától este 6 óráig azok a kerületi lakosok is jelentkezhetnek sporttanácsadásra, akik az iskolai felmérésben nem érintettek. Az utolsó órában a

szabadban tart sportoktatást az egészségfejlesztő. A korábbi években nagy sikert aratott, amikor együtt mozogtak a szervezők a gyerekekkel és szüleikkel. A program célja, hogy az alsó tagozatosok és felnőttek együtt „dolgozzanak” azon, hogy a felnövekvő generációk a betegségeket elkerülve, egészségesen nőjenek fel.

„Az egészségen – a betegségi tünetek hiányán kívül – a különböző szervek, szervrendszerek, zavartalan működését, a testi-lelki harmóniát kell értenünk” – határozza meg az egészség fogalmát a Nemzeti Gyermekközpont. Tágabb értelemben tartalék erő, energiát, ellenálló képességet is jelent. Teljes

értékű egészségen a XXI. században a modern élet fokozódó tempójához, gyors változásaihoz való alkalmazkodóképességet is értjük. Ebben a szellemben ad sportágválasztási tanácsot az országban egyedülálló szűrőprogram 23 ezer tanulónak. Az egészséges táplálkozás, a rendszeres mozgás az alapja a gyermek fejlődésének, hozzájárul a jó iskolai eredményekhez. A látható eredményhez közös munka szükséges. Ebben kívánunk az önkormányzati program keretében segítséget nyújtani. Bővebb információt a 320-2483-as telefonszámon kaphatnak.

SZÁMADÓ JULIANNA

PROBLÉMÁT OKOZ BILLEGŐ, LÖTYÖGŐ FOGSORA?
NEM SEGÍTETTEK A KÜLÖNFÉLE FOGSOR RAGASZTÓK?

Rögzíttesse fogсорát MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A Mini Dental Implant (MDI) több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár és azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogсор
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum

VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a 13. kerületben, a Margit-híd közelében, a Pozsonyi úton
Tel: 239 20 83 • www.mini-implantatum.hu

TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS

- fogmegtartó kezelések
- esztétikai fogászati kezelések
- magas színvonalú fogpótlások
- ambuláns szájsebészeti beavatkozások
- implantáció, csontpótló műtétek

Orvosainkhoz az alábbi telefonszámokon jelentkezhet be:

Dr. Faluhelyi Péter: 20/929 07 01
Dr. Németh Klaudia: 20/522 08 11



IMTEC
a 3M Company

3M

IMTEC/3M/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ



XIII., Pannónia u. 48.
329-4058

XIII., Pozsonyi út 1.
270-3804

www.annaoptika.hu
H-P: 10-18-ig

Komplet t szemüveg



divatos
keret
+ 1 pár
lencse

9900 Ft

Dicsőségek Csarnoka

Biztonságban vagyunk

Örömteli és egyben ritka elismerésben részesült a Vasas SC elnökségi tagja, dr. Fábián Péter. A nemzetközi biztonsági szakértőt a világ legnagyobb és jelenleg egyetlen, a civil és hivatásos rendvédelmi szervezeteket valamennyi kontinensen összefogó és szakmailag is képviselő szövetsége (az IBSSA – Nemzetközi Testőr és Biztonsági Szolgálatok Világszövetsége) kambodzsai kongresszusán a szervezet HALL of FAME (Dicsőségek Csarnoka) tagjai közé fogadta. A biztonsági szakma életműdíjaként felfogható elismerés a legmagasabb szintű, nemzetközi szakmai kitüntetés, amit ezen a területen kiosztanak. Ilyen mértékű szakmai elismerést magyar biztonsági szakember még nem kapott.

A kitüntető címhez vezető útról kérdeztük dr. Fábián Pétert.

– Mit gondol, mivel érdemelte ki a díjat?

– Sok tényező közrejátszott, több mint tíz évig vezettem Magyarország egyik meghatározó vagyongvédelmi cégét, amit a semmiből hoztam létre, és ami ma több mint ezer főnek ad munkát. Egy esztendeje már nem csak a gyakorlatban, hanem elméleti szinten is próbálom átadni az ismereteimet, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen oktatok. Ezenkívül létrehoztam egy új településbiztonsági programot, amely komoly nemzetközi érdeklődést váltott ki, és amely már több hazai településnek volt segítségére.

– Miből áll ez a program?

– Egy új modellt próbálok bevezetni, amely a különböző közbiztonsági szervek, így a rendőrségen túl a polgárőrség, a településőrség és a közterület-felügyelet szoros együttműködésén alapul, amely a közbiztonsági kérdések szociológiai hátterét is igyekszik feltérképezni, és megoldást nyújt a jelentkező problémákra.

– Volt miből merítenie, hiszen kijárta a közbiztonsági szakma számléltárját. Mi vezette önt erre a pályára?

– Katonai középiskolába jártam, és fiatalon műszaki fejlesztőmérnök szerettem volna lenni. Aztán a rendszerváltás zavaros időszakában éppen a tisztavátás előtt gondoltam meg magam és szerettem le. Mégis egy véletlennek köszönhetően a VIII. kerületi rendőrkapitányságon kötöttem ki. Itt kerültem közel a közbiztonság témaköréhez. Kemény időszak volt, súlyos ügyekkel, de remek tanuló pályának bizonyult. Egy idő után talán kicsit sok is volt, így elhatároztam, hogy saját céget alapítok, és civil pályára térek át. Ekkor indítottam el biztonságtechnikai vállalkozásomat, amelyet aztán 12 év alatt sikerült piacvezetővé tennem.

– A sport is kiemelt helyen szerepel életében?

– Egész életemben aktívan sportoltam. Sokáig a kosárlabda volt a nagy szerelmem, majd a különböző küzdősportok hódítottak meg. A 2000-es évek eleje óta a Magyar Kempo Szövetség vezetője vagyok, de az aikidó és az ökölvívás is nagy kedvencem.

– Hogyan került kapcsolatba a Vasassal?

– Két út is a piros-kékekhez vezetett. Egyrészt a fiam sokáig az egyesületnél vízilabdázott, másrészt egy barátom egyszer lehívott egy bokszedzésre a Fáy utcába. Nagyon megtetszett az a családias, nagyon baráti légkör, amivel itt találkoztam, így idővel egyre közelebb kerültem az egyesülethez. Mígnem Károlyfi László, a felügyelőbizottság elnökének invitálására elfogadtam az elnökségi tagságra való felkérést.

SZABADOS



A kambodzsai kongresszus

Angyalföldi pálmafák

Azt a háromszázát!

Tíz éve hunyt el, és január 18-án lesz nyolcvannyolc esztendeje, hogy megszületett. Az idén a centenáriumát ünneplő Vasas mindmáig legeredményesebb labdarúgója abból a szempontból, hogy bajnoki mérkőzéseken öt híján háromszáz gólt szerzett.

Érdemes a rekorder Szilágyi Gyulával kezdeni a jubileum miatt nevezetes 2011-et.

Huszonkét évesen, 1945-ben igazolt a piros-kék klubhoz, és ott is vált híres centerre, bár előzőleg a Debrecen csapatában sem hagyta unatkozni a kapusokat. Az 1943/44-es bajnokságban a Kispeszt elleni hajdúsági győzelem (4-2) alkalmával például éppen négy gólt ért el...

Aztán a Vasasban széldító szériát produkált: 1946-ban

negyvennégy, 1947-ben huszonhét, 1948-ban negyven, 1949-ben huszonnyolc gólt jegyzett. Az első három évben két ezüst- és egy bronzérmert nyert, de nem volt elégedett ezzel.

A Vasas első NB I-es aranya (1957) után azt mondta: „A negyvenes években állandóan bajnokaspiránsok voltunk, de csak a második, harmadik helyre futottunk be. Az utóbbi két esztendőben viszont életem legszebb, legörömtelibb sikereit értem el.”

Gólkirály is csak 1957-ben lett. Tizenhét góllal.

Mielőtt legyintenénk erre, vegyük figyelembe, hogy fél évados bajnokság zajlott akkor tizenkét résztvevővel, azaz Szilágyi tizenegy találkozóán rámost be tizenhetet. S hogy korábban miért nem került az élre a mesterlövészek listáján? Azért, mert 1946-ban Deák Ferenc 66, Zsengeller Gyula 51, Szusza Ferenc 45 góllal foglalta el a „dobogót”, aztán Deák 48, Puskás Ferenc pedig 50 góllal jutott a trónra.

A sztahanovista Pióker Ignác nem termelt úgy, ahogyan ezek a csatárok...

Azt mondják, Szilágyi sosem késlett. Nem csodálom: a számok azt mutatják, hogy érkezni, azt tudott... Az edzésekre, mérkőzésekre

re villanyossal járt, és nem aknázhatta ki, hogy a XIII. kerületben – a Szent István körút közelében – lakott, mert fővárosi pályafutása nagy részében a Vasas a Népligetben tréningezett és játszott. Sokáig egyedül élt, mivel örökösen azt hangoztatta: ráér majd akkor megnősülni, ha már abbahagyja a labdarúgást. Tekintettel arra, hogy csak a Vasasban másfél évtizeden át futballozott, kitolta a házasság időpontját szépen...

Egyébként is visszahúzódo ember volt, s ez nagy szerepet játszott abban, hogy a válogatottban csupán tizenkétszer szerepelt. Nem hívta fel magára a figyelmet... Hacsak a pályán nem. Ott viszont gyártotta

a gólokat, és amint a kapu közelébe – értsd: húsz-harminc méteren belülre – ért, már nem bízta másra a befejezést. Raduly József, az ötvenes évek kiváló jobb-szélsője nemegyszer froclizta azzal: „Gyula, te már a félvonalnál azt hiszed, a tizenhatoson vagy...”

Pedig Szilágyi nem szerette a zrikát. Mivel ő sosem bántott másokat, elvárta, hogy neki se szóljanak mérkőzés közben. Azt meg végképp nehezen tűrte, ha „faragták”. Egy Honvéd–Vasason Babolcsay úgy „odavágott” a középcsatárnak, hogy Szilágyit le kellett vinni a játéktérrel. A center azonban sérülten is vissza akart menni a pályára, s miután újra megjelent a gyepen, egy tőle szokatlan „belépővel” megadta a kölcsönt Babolcsaynak. Majd a „visszavágót” követően lebecsegett...

Különbén gyorsan haladt. Noha nem tartozott a szélvész sebességű játékosok közé, akkorákat lépett, hogy nehezen – vagy egyáltalán nem – tudták utolérni. A Közép-európai Kupa 1956-os döntőjének harmadik mérkőzésén kiváltképp „rapid” volt. A 3-1-es félidő után a 47. és a 70. perc között szériában négy gólt ért el, s 7-1-nél már nem fért fel az eredményjelző táblára, hogy Szilágyi, Szilágyi, Szilágyi, Szilágyi... Utóbb Raduly és Teleki Gyula további fejtörést okozott a berendezés kezelőjének, aki azonban még mindig könny-



nyebb helyzetben volt, mint a bécsi Rapid, amely 9-2-es vereséggel vonult le a pályáról.

Ezt a találkozót tartják Szilágyi legnagyobb meccsének. (Bár feltehető, hogy Kamarás Mihály, Kárpáti Béla, Kontha Károly, Sárosi László, Bundzsák Dezső, Berendi Pál, Raduly, Csordás Lajos, Teleki és Lelenka Sándor sem sokszor futballozott kategóriákkal jobban, mint azon a kora délután kezdődő és kilencbe hajló találkozón...) A center a válogatottban mesterhármast ért el Varsóban, a lengyelek ellen (1950 nyarán 5-2), de a legkülönösebb az első szereplése volt, mivel Gallowich Tibor szakvezető nyolc újpesti labdarúgó mellé állította be a kilencedik UTE-játékos, Patkoló Rezső helyére. Nem hozott szerencsét, mert 1947-ben, Torinóban az olaszok – Loiknak a kilencvenedik percben szerzett góljával – 3-2-re győztek...

Si, si – ordították az itáliaiak. „Sziszi” – becézték itthon azt a labdarúgót, akit klubtársai ekképpen jellemeztek: „Annyi gólt rúg és fejel, ahány csillag van fenn, az égen.”

Szilágyira és a többiekre gondolva bizvást állítható: volt néhány csillag idelelni is...

HEGYI IVÁN

A NÉPSZABADSÁG FŐMUNKATÁRSA

Szilágyi Gyula

Született: 1923. január 18.

Elhunyt: 2001. október 17.

Klubjai: Debrecen, Vasas (a piros-kék klubban, amelyben 1945 és 1960 között játszott, 361 bajnoki találkozón 295 gólt ért el).

Bajnok: 1957-ben.

Magyar (Népköztársasági) Kupa-győztes: 1955-ben.

BEK-elődöntős: 1958-ban.

KK-győztes: 1956-ban és 1957-ben.

Gólkirály: 1957-ben.

Válogatott: 12-szer (először 1947-ben, utoljára 1953-ban).

49 pályamű



Második alkalommal adták át a XIII. Kerület Irodalmi Díjait vers, próza és pályakezdő kategóriában december 18-án. A nyertesek elismerő oklevélben és magas pénzjutalomban részesültek. A beérkezett 49 pályaművet szakmai zsűri

értékelte. Díjazottak: Menyhárt Éva: Egy szem fájdalomcsillapító, kétfelé törve, jelígeje: Pegazus. Polgár Veronika: Rozsdafarkú, jelígeje: Lépések. Zemlényi-Kovács Barnabás: Óda a lanton ülő lányhoz, jelígeje: Szirén.

Lezárult az irodalmi díj névpályázata is, melyet Balla Zsófia költőnő (*képünkön jobb oldalt*) ötlete alapján Radnóti Miklós Irodalmi Díjra változtattak. A költőnő pénzjutalmat kapott a nagyszerű javaslatért.

Az angyalföldi cipész

Végleg letette a kalapácsot

A Gömb utca környéke sokat változott, új házak épülnek, eltűnt a jellegzetes angyalföldi élet. Egy régebbi lakóház falatnyi üzlethelyiségében rendületlenül fogadta kuncaftjait Albert Béla cipész. Béla bácsi november 23-án töltötte be a 80. életévét, most már úgy gondolta, hogy itt az ideje abbahagyni a munkát.

– A cipésmesterség nálunk családi hagyomány, nagyapám Sarkadon volt csizmadia, édes-

anyám két testvére és a keresztapám is cipészként dolgozott. Gyerekkoromban keresztapám budafoki üzletében segítettem, ott kedveltem meg a szakmát – emlékszik Béla bácsi. – A háború után 15 éven mentem inasnak. Mesterem, Marczinkó János igyekezett minél hamarabb bevonni a munkába. Egy év után a duplatalpas cipők talpát varrhattam, ami nagy szó volt. Még borralalót is kaptam a főnökömtől. Amikor kiváltottam

az ipart, nehéz volt üzlethelyiséghez jutni. Egy ismerősömön keresztül a Hajdú utcában kaptam helyet, ott dolgoztam egy évig, de nem volt nagy forgalmam. Így 1956-ban átjöttem a Gömb utcába, több mint fél évszázadon át itt gyógyítottam a beteg lábbeliket.

Béla bácsi tehát végleg letette a kalapácsot. Nyugdíjba vonulása után most boldogan éli napjait feleségével együtt remélhetőleg még nagyon sokáig.



A13 Színház

Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban a Fűredi Játékszín előadásában Huszka Jenő: Bob herceg című operettjével nyitja meg kapuit a közönség előtt az A13 Színház. Kerületi lakosok a megnyitó előadásra egy jeggyel ketten mehetnek be. Információ: Nagy Gyula, telefon: 06 (30) 691-6412, e-mail: nagygyula@kult13.hu. Belépőjegy: 1200 Ft.

Pályázat szépkorúaknak

Az elmúlt évek hagyományainak megfelelően a Geszterédy Alapítvány pályázatot hirdet

Üzenet a jövő nemzedékének

címmel a következő kategóriákban: rajz (maximum A/3-as méret), próza (maximum 4 oldal), vers (maximum 4 oldal), egyéb technika.

A pályaművek beküldési határideje: 2011. február 15.

Pályázhat a kerületben lakóhellyel rendelkező, 62. életévét betöltött vagy nyugdíjszerű ellátásban részesülő állampolgár. A pályázatokat a pályázó nevének, nyugdíjtörzsszámának, lakcímének pontos megadásával kell valamely kerületi idősek klubjában személyesen benyújtani, vagy postán feladni a Szociális Szolgáltató Központ 1131 Budapest XIII., Jász u. 130. szám alatti címére.



Hatalmas évnyitó akciók

HAJVÁGÁS NŐI - FÉRFI **1300 Ft**

2 Faith in nature termék vásárlása esetén a

Hajvágás 0 Ft

A két termék együttes ára **2800 Ft**

Az akció időtartama: 2011.01.15.-től a készlet erejéig



XIII., Szent István körút 12.
(a Margit híd pesti hídfőjénél)

www.biohajvagoszalon.hu



XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft.

A XIII. Kerületi Közművelődési Nkft. programajánlója

Telefon: +36 1 320 3842; +36 1 320 3843 • E-mail: info@kult13.hu • www.kult13.hu

Rendezvények

Január 21., péntek 19 óra

Huska Jenő: Bob herceg

A Füredi Játékszin előadásában, Huska Jenő: Bob herceg című operettjével nyitja meg kapuit a közönség előtt az A13 Színház.

Belépőjegy: 1200 Ft

Helyszín: AJAMK

Január 29., szombat 10 órától 17 óráig

A XIII. Kerületi Civil Szervezetek Napja

A kerületi civil szervezetek bemutatkozója. A nap folyamán szakmai fórumokkal, egészségügyi szűrésekkel, tanácsadásokkal és esti gálaműsorral várjuk a látogatókat.

A belépés ingyenes!

Helyszín: AJAMK

február 6., vasárnap 19 óra

(N)ők és Ők koncertsorozat – Szalóki Ági:

Karády-est – A vágy muzsikál...

Karády Katalin születésének 100. évfordulójára Szalóki Ági Magyarország legnagyobb hatású divájának dalait énekl ezen az estén.

Belépőjegy: 3000 Ft/fő

Helyszín: AJAMK

február 12., szombat 15 óra

Popper ...

Popper Péter felvett előadásai közül vetítünk. A vetítés után beszélgetés. Téma: szakítás, elválás, elengedés.

Belépőjegy: 1200 Ft (diákoknak 900 Ft)

Helyszín: VilágCsücsök Közösségi Tér

február 13., vasárnap 16 óra és 18 óra

Mozart: A varázsfuvola

Közreműködik a Művész Szimfonikus Zenekar, vezényel: Gulyás Nagy György, rendező: Cserje Zsuzsa

Belépőjegy: 1200 Ft

Diák és nyugdíjas belépőjegy: 500 Ft

Helyszín: AJAMK

Kiállítások

Január 29., szombat 10 óra

Kerületi Képző- és Iparművészek Társaságának

(KIPE 13) kiállítása

Megtekinthető február 6-ig

A belépés díjtalan!

Helyszín: AJAMK Mácsai Termek

február 5., szombat 11 óra

„Anyuval táncolok” – gyermekrajzkiállítás

Megtekinthető február 28-ig

Helyszín: AGYIH

február 13-ig

Konyak, rum, kevert

Kiállítás az angalföldi Hazai Likőr-, Rum- és Szeszarügyarról

Helyszín: AHGY

február 13-ig

Variációk egy témára: a Coca Cola változatos

formavilága

Hegyi Krisztián magángyűjteménye hagyományos üvegekkel, dobozokkal, mindenféle kiegészítővel.

Helyszín: AHGY

Gyermekek- és családi programok

Január 22., szombat 15 órától 18 óráig

Tücsök Kézműves Műhely – Textilbohóc-készítés

Belépő: 500 Ft/fő (XIII. kerületi kártyával ingyenes!)

Helyszín: Tücsöktanya

Január 23., vasárnap 10 órától 13 óráig

Tipegő-topogó

Hagyományörző mondókázó, énekes, játékos, táncos program kisgyermeknek és szüleinek, vezeti: Benedek Krisztina néptáncpedagógus.

Belépő: 800 Ft/fő (XIII. kerületi kártyával ingyenes!)

Helyszín: Tücsöktanya

Január 29., szombat 15 órától 18 óráig

Tücsök Kézműves Műhely – Filcfigurák készítése

Belépő: 500 Ft/fő (XIII. kerületi kártyával ingyenes!)

Helyszín: Tücsöktanya

Január 30., vasárnap 10 órától 13 óráig

Tücsök Kézműves Műhely – Figurák készítése

termékekből

Belépő: 500 Ft/fő (XIII. kerületi kártyával ingyenes!)

Helyszín: Tücsöktanya

február 5., szombat 15 órától 18 óráig

Tücsök Kézműves Műhely – papírmunkák

Belépő: 500 Ft/fő (XIII. kerületi kártyával ingyenes!)

Helyszín: Tücsöktanya

február 6., vasárnap 10 órától 13 óráig

Tücsök Kézműves Műhely – szárazteszta ékszerszerek

Belépő: 500 Ft/fő (XIII. kerületi kártyával ingyenes!)

Helyszín: Tücsöktanya

február 7., hétfő 10 órától 12 óráig

„A gyermekvilág rejtelmek"

Kötetlen beszélgetés Merényi Rózsa konduktor-gyógytornásszal

A belépés díjtalan!

Helyszín: Tücsöktanya

február 13., vasárnap 10 órától 13 óráig

„Itt a farsang, áll a bál...” – Családi vasárnap

Szeleburdi Meseszínház A három szeleburdi bohóc című előadása.

Belépő: 800 Ft/fő (XIII. kerületi kártyával ingyenes!)

Helyszín: Tücsöktanya

Állandó programok a Tücsöktanyán

Hétfőnként

9.00–10.00 – Baba-mama jóga

Nagy Teréz személyi tréner, kismama- és baba-mama jógaoktató vezetésével.

Részvételi díj: 1000 Ft/alkalom

Keddenként

10.30–12.00 – Baba-mama klub

Mikóné Geist Klára pszichológus, család- és párterapeuta és Bereczky Zsuzsanna pszichopedagógus vezetésével.

9.30–10.30 – Baba-mama torna

Horváth Éva rekreációs szakember (Testharmónia Sport Egyesület) vezetésével.

A belépés díjtalan!

Szerdánként

10.30 – Mesekuckó

Ferencz Zsuzsanna vezetésével

A belépés díjtalan!

Csütörtökönként

10.30–11.00 – Tücsöktorna

Kovács Gertrúd vezetésével

A belépés díjtalan!

Klubok

Január 25., kedd 14 óra

Nyugdíjas Filmklub

Julius Machulski: Vabank

A belépés díjtalan!

Helyszín: AJAMK

február 11., péntek 18 óra

Korea Kultúra Klub

Bővebb információ: www.koreaklub.fw.hu

Helyszín: VilágCsücsök

Állandó klubok

Hétfőnként

16.00–20.00 – Önkontroll klub

Tanácsadás a szenvedélybetegségek drog, szerencsejáték, internetfüggőség családon belüli kezeléséhez a szenvedélybeteg hozzátartozóinak.

A részvétel ingyenes!

Helyszín: VilágCsücsök

10.00–12.00 – Nyugdíjasok Zengő Kórusa

A kórusba várják az énekelni szerető szépkorúakat.

A részvétel ingyenes!

Helyszín: AJAMK

Keddenként

17.30–19.00 – Társalgási klub – How is your

English? – It's fine and yours?

Különböző társalgási szintű és életkorú beszélgetőket várunk klubunkba. Házigazda: Esra Durmaz.

A belépés díjtalan!

Helyszín: AJAMK

18.00–20.00 – Mondjad, hogy nem!

Konfliktuskezelő és önérvényesítő/személyiségformáló csoport februártól Karp Mária mentálhigiénés szakember, önismereti csoportvezető vezetésével.

Részvételi díj: 1500 Ft/alkalom (az első alkalom ingyenes)

Helyszín: VilágCsücsök

Szerdánként

9.00–11.00 – Szépkorúak táncklubja

A részvétel ingyenes!

Helyszín: AJAMK

Vasárnaponként

15.00–19.00 – Gyertyafény Keringő Klub

A Gyertyafény Keringő Klub Egyesület várja azokat a nyugdíjasokat, akik kellemes, családi hangulatban szeretnék eltölteni a vasárnap délutánt.

Belépőjegy: 600 Ft/alkalom vagy 2000 Ft/hó

Helyszín: AJAMK

Az Iránytű Ifjúsági Információs és Tanácsadó Iroda – Pest Megyei Ifjúsági

Szakmai Módszertani Központ állandó szolgáltatásai

Díjtalan információszolgáltatás, jogi, pályaválasztási, munkavállalási, pszichológiai, szenvedélybeteg-tanácsadások, AIDS-szűrés. Ingyenes internet-szolgáltatás.



„Teret adunk a kultúrának”

Telephelyek és elérhetőségek:



Angalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig: 08.00–20.00
hétfőig: rendezvények függvényében



Angalföldi Gyermekek és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig: 08.00–22.00
hétfőig: rendezvények függvényében



Angalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 1 349 1501

Nyitva tartás:
hétfőtől-csütörtökig: 10.00–18.00
pénteken: 10.00–17.00
hétfőig: zárva
minden hó 13-án: 10.00–22.00



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig: 14.00–20.00
hétfőig: zárva



Iránytű Ifjúsági Információs és Tanácsadó Iroda
1136 Budapest, Pannónia u. 34.
Telefon: +36 1 339 3700

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig: 10.00–18.00
hétfőig: zárva



Tücsöktanya Családi Játsszoház és Kisdedóvó
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig: 9.00–18.00
szombat: 15.00–18.00
vasárnap: 10.00–13.00



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 70 555 7625

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig: 15.00–22.00
hétfőig: rendezvények függvényében



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: csepregipiroska@kult13.hu
Telefon: +36 30 451 9423

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!



**LÁNG
MŰVELŐDÉSI
KÖZPONT**

1139 Bp., Rozsnyai u. 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307
Levélcím: 1394 Budapest, Pf. 355
www.lmk.hu

**Előadóművészeket Kedvelők Baráti
Köre és Vers- és Prózaírók Baráti Köre**

Január 20., csütörtök 10.00

A tibeti hangtál gyógyító ereje

(Zentai Zsuzsa hangterapeuta, masször és füladiktológus előadása – Természetgyógyász Klub)

Január 20., csütörtök 18.00

Bécs magyar emlékei

Széchenyire emlékezünk halálának 150. évfordulójára alkalmából (Baranyai Vera előadása – ERE)

Január 21., péntek 19.00

ATTE Aris-Láng MKKE sakkmérkőzés

Január 23., vasárnap 9.00

Ringató – Vedd ölbe, ringasd, énekelj

(kisgyermekkor zenei nevelés)

Január 24., hétfő 11.00

Krisztusi energiák az életünkben

(Szelei Magdolna, a Jézus Krisztus Ház szolgálatvezetőjének előadása – Természetgyógyász Klub)

Január 27., csütörtök 18.00

Évnyitó túra: Zajnáth-hegyek

(Pilisvörösvár–Vörös-hegy–Kopár-csárda)
Előre jelentkezést kérünk: Romcsék Kálmánnál,
06 (70) 277-1037 vagy 264-9840

Január 29., szombat – találkozó 9.50-kor
a Nyugati pályaudvar pénztártermében

Ringató – Vedd ölbe, ringasd, énekelj

(kisgyermekkor zenei nevelés)

Január 31., hétfő 11.00

Műsoros-táncos rendezvény

nyugdíjasoknak

Február 1., kedd 14.00 (Sárgarózsa)

Hogyan éljünk túl a civilizációt

– avagy életet a életfogást

(Várhegyi László természetgyógyász előadása – Természetgyógyász Klub)

Február 3., csütörtök 18.00

OPTIKA

**Multifokális lencse
kipróbálási akció:
31 370 Ft/db helyett
9700 Ft/db**

**Részletekről érdeklődjön
az üzletekben.**

VI., Lehel u. 5. (Bulcsú u. sarok); Telefon: 349-6550
XIII., Béke u. 106. (Fiastyúk utcai sarok); Telefon: 329-9573
XIII., Váci út 44. (Lehel téri templomnál); Telefon: 330-1978

**Rendel: dr. Majetics Zsuzsanna főorvos
és dr. Gyurákovics Margit főorvos**

**Mozgásszervek fájdalma,
gerinctartási problémák
alapos vizsgálat utáni
diagnózis, lézeres
vagy akupunktúrás kezelés,
gyógytorna,
gyógymasszázs**

.....

**dr. Simon Erzsébet
reumatológus főorvos,
fizikoterápiás
és rehabilitációs szakorvos
Hollán Ernő utca 33.
Telefon: 06 (20) 241-7674
e-mail:
dr.liz.simon@gmail.com**

**Urológia és Andrológia
magánrendelés**
Vese- és prosztatatabajok,
gyulladások, daganatok,
vizeletcsepegés, merevedési és
nemzőképességi zavarok
KIVIZSGÁLÁSA, KEZELÉSE
Dr. Rózsahegyi József
az orvostudomány kandidátusa
KEDD, CSÜTÖRTÖK:
16.00 – 19.00
06-20-972-5592
350-0631, 350-1898
1131 Budapest, Babér út 32. l.em.
Göncöl és Babér utca sarok
Parkolás a VITALORG udvarán
www.Vitalorg.hu

A Palatinus-házak egyikében, minden szobájával Du-
nára panorámás, igényesen és teljesen felújított, el-
ső emeleti, 112 nm-es luxuslakás tulajdonostól eladó.

3 szoba, hall, konyha, személyzeti, 2 fürdőszoba.
Egyedi fűtés, klímás, új nyílászárókkal.
Ár: 67,2 Mft. Telefon: 06 (30) 396-5660

**CSOCSÓZÁSI LEHETŐSÉG
ANGYALFÖLDÖN**

rendszeresen tisztított és vízszintezett
Garlando Olympic asztalon
Bärenherz Magic versenylabdákkal

1138 Budapest, Újpalotai út 13.
(A sportpálya kiszolgáló épületének
földszintjén, a büfénél.)

ELÁN
TÁNC-
ÉS MOZDÁSI
STUDIO

Várunk sok szeretettel ünnepi nyit-
mozgásútlánokra. Gyönyörű környe-
zetben, színesen felszerelt, gondos-
kodunk testi-lelki feloldásodról.

Szeretnél táncolni tanulni? Meg akarsz
szórakozni a felesleges kilókról? Moz-
gálni, jó hangulatra és társaságra
vagy? Jelenléted bevétele örömeink,
és valószínűleg céljaid!

Minden korosztály számára ideális
lehetőséget nyújtunk az oktatás, szór-
akoztatás, pihenés elérhető áron! Han-
gulyás masszázsok, masszázsok, sokkép-
zett masszőrök által végzett kezeléssel!

Vágy bele nagy elől! **www.elanstudio.hu**

ÓRÁINK: JÓGA, AEROBIC, ZUMBA,
SALSA, HIP-HOP, MASSZÁZS, MODERN
TÁNC, LADY'S STYLE, GYEREKTORNÁ

BLUE DOGS

Ha minőségi élőzenét
hallgatnál,
ha egy óriásit buliznál...

www.bluedogs.hu

MEGJELENT!

Magyarok
NAGY
pályán **4990 Ft**

Megrendelhető telefonon
a 237-5060-as, faxon a 237-5069-es
számon és e-mailben
a sprintkiado@sprintkiado.hu címen.

Kéménytisztítás a kerületben

Január: Szent István körút–Váci út–Újpesti
rakpart–Katona József utca által határolt
tömb.

Február: Pannónia utca–Balzac utca–Új-
pesti rakpart–Katona József utca által hatá-
rolt tömb.

Március: Pannónia utca–Balzac utca–
Katona József utca–Váci út által határolt
tömb.

Április: Tahi utca–Béke utca–Váci út–
Balzsam utca–Kámfart utca által határolt
tömb.

Május: Béke utca–Tahi utca–Tatai
út–Kámfart utca által határolt tömb.

Június: Lehel utca–Béke utca–Róbert
Károly körút–Dévény utca–Tatai út–Tahi
utca által határolt tömb.

Július: Dózsa György út–Váci út–Róbert
Károly körút–Vágány utca által határolt
tömb.

Augusztus: Szabolcs utca–Dózsa György
út–Váci út–Lehel utca–Bulcsú utca által ha-
tárolt tömb.

Szeptember: Váci út–Ipoly utca–Besse-
nyei utca–Újpesti rkp. által határolt tömb.

Október: Bessenyei utca–Népfürdő ut-
ca–Váci út–Meder utca által határolt tömb.

November: Pannónia utca–Újpesti rak-
part–Ipoly utca–Balzac utca által határolt
tömb.

December: Pannónia utca–Balzac ut-
ca–Ipoly utca–Váci út által határolt tömb.

Bővebb információ a Fővárosi Kémény-
seprőipari Kft. kerületi kirendeltségén: Bu-
dapest XIII. ker., Visegrádi utca 15., telefon:
339-8607.

Szerelemfüggőség

Nincs olyan nép, kultúra vagy vallás, ahol ne ismernék ezt a gyakran végletes érzést: a sze-
relem a világ egyetemes „érzelmi hullám-
vasútja”. Shakespeare világszerte ismert al-
kotása Rómeó és Júlia szerelméről klasszi-
kus példája a szerelmi függőségnek. Ahhoz,
hogy ilyen művet alkosson, önmagának is
meg kellett tapasztalnia a szerelem okozta
kémiai elváltozásokat az agyban, amelyek
függőséghez vezetnek. Tudományosan
azonban csak most kezdjük megérteni kábí-
tó hatásának biológiai összetételét, amelye-
ket valószínűleg nehezebb lesz megfejteni,
mint az ember teljes DNS-képletét... Több
oka van, hogy a szerelmet érzelmi hullám-
vasútnak neveztem. Az egyik, hogy nem egy-
formán szeretünk: lehet, hogy akit szere-
tünk, nem szeret minket, vagy fordítva, aki
minket szeret, nem gyújtja lángra a bennünk
hibernált szerelmi tüzet – ezt érdekes mó-
don tudományos kutatások is megerősítik.
Egy amerikai vizsgálatban a kutatók két kér-
dést intéztek a férfiakhoz és a nőkhez. Az
egyik kérdés az volt: „Visszautasított-e már
valaki téged, akit igazán szeretnél?”, a másik:
„Elutasítottál-e már valakit, aki téged igá-
zán szeretett?” A két kérdésre meglepően
magas arányban (95%) mind a nők, mind a
férfiak igen választ adtak...

Az intenzív szerelem minden jellemzője
vonakoztatható a káros szenvedélyekre is.
A szerelemben folyvást arra az emberre gon-
dolunk és fókuszálunk, aki az érzelmi hul-
lámvasutat elindítja bennünk. Ha minden

simán menne, ha nem volna kockázat, erő-
játék, színjáték, ha minden úgy lenne, aho-
gyan mi szeretnénk, talán nem is lennének
szerelmesek. Hullámvasút kell ahhoz, hogy
érzelmi központjaink aktiválódjanak. Ezért
van az, hogy megbocsátunk még akkor is, ha
szerelmünk mérhetetlen fájdalmat okozott;
hogy hiszünk a változásban, ami ritkán léte-
zik; hogy azt is megtesszük, amiről soha nem
gondoltuk volna, hogy valaha is meg tud-

nánk tenni; hogy megváltozunk, miközben
azt reméljük, hogy ő változik meg... Miért
is? Mert amikor nincs, akkor kell igazán –
akkor kínozz az érzelmi megvonás, az a ször-
nyű sóvárgás a hullámvasút „kezelője”
iránt. Csak ő kell – mert csak ő tudja elindí-
tani a dopamintermelést...

(Részletek dr. Szabó Attila cikkéből, amely
a Mindennapi Pszichológia legújabb számá-
ban olvasható)



Különleges bonbonok

Szarvasgombás-balzsamecetes, rózsaborsos-sóskaramellás, narancsos-ropogós és vilmoskörtés-gyömbéres. Ki hinné, hogy az imént felsorolt íz kombinációk egytől egyig bonbonok. Méghozzá díjnyertesek. Készítjük pedig az Év Cukrásza, a XIII. kerületi Taverna Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Tagintézményének szakoktatója, *Lusztigh Mária*.



Koncertsorozat nem csak nőknek



(N)ők és Ők zenei sorozattal indította az idei évet az Angyalföldi József Attila Központ (József Attila tér 4.). Az első félévben januártól májusig a női nem képviselői szórakoztatják majd a nagydíjnyerteseket. Az év második felében, szeptembertől decemberig azonban elismert férfi fellépőket láthatunk a központ színpadán. Az első művész *Zséda*, aki *Az Én és a Zongorista* című dzsesszes hangvételű, meghitt koncertjével sokakat elvarázsolt (képünkön). Február 6-án, vasárnap 19 órakor pedig *Szalóki Ági* Karády-estjére invitálják a közönséget. További információt a www.kult13.hu weboldalon vagy a +36 (1) 320-3842-es telefonszámon kaphatnak.

A MŰLT IDŐ EGYIK JELE	SARKVIDÉKI ÁLLATFAJ	VÉR-CSOPORT BETŰJELE	EREDETI GÖRÖG GIROSI NEM ANGOLUL	GRAMM, RÖV.	ÉLÉNK SZÍNÉT VESZTI	AZ OXIGÉN VEGYJELE	NYÍREGY-HÁZA RÉSZÉ	HORVÉGA AUTÓJELE	... SETÉT ÉJJELE DAL PÁLYA BEA LEMEZERŐL
BELGA AUTÓJELE	A KÖR SU-GARÁNAK BETŰJELE			KÖZEL-KE-LETI ÁLLAM		MEGKÖTŐ-ZÖTTET KÖ-SZABADÍT	EMELET, RÖV.		
MEGFEJTÉS 1.	RÉMSÉGES DOLOG							A KÉN VEGYJELE	
RÁDIUSZ, RÖV.	EGYFAJTA SZÜLINAPI SÜTEMÉNY							KENŐ-ANYAGGAL ÁTKEN	
JUTTAT, NÉPESÉH		PÁKOSZ-TOS						A BIZMUT VEGYJELE	
		... ÉS EMBEREK (STEINBECK)						PENZT BANKI ÚTON KÜLD	
SOHA, NEMETÜL			... BELLOW, AM. ÍRÓ				LONDONI ANGOLMAI		
			ÓKORI NYELV (arám)				KB. FÉL HEKTÓS (HORDÓ)		
DOLGOZAT, A DIÁKOK SZÁVÁVAL				VÉGIG-ÉMEKEL					
				HALKAN, TITKON ER-RE MONDÓ					
CSÍRÁTLA-NÍTOTT, BAK-TÉRIUM-MENTES					SZEMÜVEG, NÉPESÉN				
					KAMASSZA FEJLŐDIK A GYEREK				
GRAFIKUS, KÉPREGÉNY-RAJZOLÓ (ERNŐ)				SZAVAK ELEMÉ					
				ANGOL KON-ZERVATÍV PÁRT TAGJAI					
A TAROT LAPJA (EGY VILÁGTÓL ELVONULT EMBER)						TEJ-TERMÉK			
						BEC. SALAMON			
RÁKOS-MENTI TESTEDZŐ KÖR, RÖV.			ÉLETÚT				MAUNA ... HAWAII VULKÁN		
			KÉST ÉLEZ				... IT BEI (BEATLES)		
KÉPZŐ, A -VE PÁRJA		LELKISME-RET TEHETI						ZLOTY, RÖV.	
		VONAT ELEJET						A MŰLT IDŐ EGYIK JELE	
HATÁ-ROZOTT NÉVELŐ	MEGFEJTÉS 2.								OSZTRÁK AUTÓJELE
	ZORRÓ JELE								
A RETORIKA MAGYAR ELNEVEZÉSE									

Előző rejtvényünkben egy magyar tudós nevét rejtettük el. A helyes megfejtés: *Jedlik Ányos*. Nyerteseink: *Erényi Béláné, Kékesi József*.

Mostani rejtvényünkben egy kerületi költőnk nevét és verseskötetének címét rejtettük el. Beküldési határidő: január 24. A helyes megfejtést beküldők között a Hungarovox Kiadó könyveit sorsoljuk ki.

Társasozzunk!



Kellemes társaságra vágysz? Szeretnél társasjátékozni családdal, barátaiddal, vagy új játékpártnerre szeretnél szert tenni? Ha elmúltál 6 éves, de még nem vagy 99, akkor kukkants be hozzánk néhány kellemes órára. Játsszunk, beszélgetünk, és garantáltan jól érezzük magunkat! A klub a homolu-

dens.hu Egyesület és az Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház támogatásának köszönhetően ingyenesen látogatható kéthetente pénteken 18–21 óráig! Januárban először 21-én. Bővebb információ a www.kult13.hu vagy a www.homoludens.hu weblapon olvasható.

HÍRNÖK

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Kiadja a Sprint Kft.



Alapító főszerkesztő: Sas György (1922–2004)

Felelős kiadó: Machos Ferenc

Főszerkesztő: Czeglédi Ildikó

Szerkesztő: Jusztsz Gábor

Fotó, tördelés: Holczer Gábor

A szerkesztőség címe:
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.

Nyomdai munkák: Sprint Kft.
E-mail: hirnok@sprintkiado.hu,
www.sprintkiado.hu

Hirdetésfelvétel:
Sprint Kft. 1137 Bp., Újpesti rkp. 7.
Hétfőtől péntekig 9–15 óráig
Telefon: 237-5060, 237-0242,
fax: 237-5069
E-mail: hirdetes@sprintkiado.hu